

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director interino: Antonio Martín Casla  
Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 12 de diciembre de 1972  
Año LXXII. — Número 22.073

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-11-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION ■ IMPRENTA, 41-22-99  
Deposito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 5 pesetas

WAN THIEU:

## «SAIGON TENDRA QUE CONTINUAR LA GUERRA» «ESE ES EL UNICO CAMINO DE SUPERVIVENCIA»

Rechaza toda presión exterior para aceptar la paz y propone:

- Una tregua desde Navidad hasta después del Año Nuevo
- Reuniones, durante ella, de Hanoi, Vietcong y Saigón (USA excluidos), para tratar de un posible acuerdo de paz

Saigón, 12.—El Presidente Van Thieu ha manifestado hoy que Vietnam del Sur tendría que continuar la guerra, dado que éste es el «único camino de supervivencia». No obstante, el Presidente, en un discurso ante el Parlamento, propuso una tregua en Vietnam desde Navidad hasta después del año nuevo, para permitir el intercambio de prisioneros de guerra. Durante el período de tregua, los norvietnamitas, Vietcong y gubernamentales podrían reunirse para «discutir problemas de interés mutuo y llegar a un posible acuerdo de paz», dijo Thieu. La tregua podría ampliarse, si las negociaciones se realizaban seriamente, dijo.

### LIBERACION DE PRISIONEROS

«Vietnam del Sur está dispuesto a liberar a todos los prisioneros de guerra norvietnamitas que se encuentran detenidos en Vietnam del Sur. Esta es una pequeña contribución a las gestiones realizadas para el retorno de los prisioneros de guerra estadounidenses», dijo Van Thieu.

Para mostrar su buena voluntad, Vietnam del Sur pondrá en libertad unilateralmente a más de 1.000 prisioneros heridos y enfermos norvietnamitas, añadió Thieu.

El presidente dijo que su propuesta de tregua y de intercambio de prisioneros podrá ser presentada en la próxima sesión de las conversaciones de paz de París.—Efe-Reuter.

### RECHAZA TODA PRESION EXTERIOR PARA UN ACUERDO

Saigón, 12.—El presidente Nguyen van Thieu ha rechazado hoy toda presión exterior para aceptar un arreglo pacífico e insistió en que los trescientos mil soldados norvietnamitas que se encuentran en Vietnam del Sur deben retirarse de este país antes de que acabe la guerra.

En una alocución pronunciada en una sesión conjunta de la asamblea nacional, Thieu imputó a Vietnam del Norte el hecho de «aprovecharse de las vidas de los norteamericanos prisioneros de guerra, en número de varios centenares, como medio de intercambio para lograr la firma de un tratado de paz que no está de acuerdo con los deseos de Vietnam del Sur.

### AUTODETERMINACION

«Nadie de fuera puede presionarnos. Nuestro destino será determinado sólo por nuestro pueblo, y nuestros derechos a la autodeterminación tienen que ser respetados», declaró Thieu.

«La paz no puede lograrse mientras los trescientos mil norvietnamitas sigan estando presentes en el Sur».

El presidente, manteniendo su tono de no aceptación contra las normas del proyecto de acuerdo de paz reveladas en el pasado mes de octubre, recalco que él está dispuesto a aceptar los resultados a fin de formar un nuevo Gobierno.

Pero hizo constar que su propues-

ta ya fue rechazada por parte norvietnamita.

### NO QUIEREN CONVIVIR CON LOS COMUNISTAS

«Hoy, Vietnam del Sur, desea proclamar al mundo libre, especialmente a nuestros aliados, que los diecisiete millones de habitantes del Sur no quieren convivir jamás con los comunistas».

## Muy comentada en Francia la carta de los intelectuales a los obispos de aquel país

En torno al tema de la práctica cristiana de la política

### SUBRAYAN LA ESPERANZA DE UNA VERDADERA RENOVACION DE LA FE

Paris, 12.—Está siendo objeto de amplios comentarios en los medios católicos franceses la carta recientemente dirigida a los obispos de Francia por el conocido escritor Marcel Clement, en nombre de un amplio grupo de intelectuales y de católicos, con ocasión de la última asamblea plenaria episcopal en que abordaron el tema de la práctica cristiana de la política. La carta responde a la disposición manifestada por los obispos de acoger con agradecimiento todas las observaciones que se ofrecieran a esa labor.

### LUZ EN LAS INTELIGENCIAS Y PAZ EN LOS CORAZONES

«Ante todo—escribe Marcel Clement—lo que tengo el deber de su-

brayar es la espera, presente de alguna manera en todos los lugares, de una verdadera renovación de la fe. Desde este punto de vista muchos se vuelven a los obispos. Desean que esta elaboración sobre las relaciones entre esas dos realidades—la expansión de la caridad de Cristo que resume la vocación de la fe y el progreso social, la justicia, que resume la vocación política—sea, ante todo, ocasión de proyectar una gran luz en las inteligencias y una gran paz en los corazones, y, así es posible, de una nueva infusión de la gracia de Dios en las almas».

### MISTICA Y POLITICA

Señala que «parece llegado el tiempo en que la mística se degrade en la política con daño para la una y para la otra». Ello ha llevado a la conclusión de «identificar fe viva con compromiso político, la vida contemplativa con una fe sin obras, las obras de la fe con la transformación del mundo». Y continúa: «Los cristianos de quienes me hago intérprete, se muestran preocupados por la confusión difundida entre fe y compromiso político, entre la resurrección del Señor y la acción social temporal. A causa de esta confusión, algunos laicos juzgan dar un testimonio religioso porque se entregan a una causa temporal generosa, y muchos sacerdotes se apartan de su ministerio sacerdotal en aras de un compromiso político».—Efe.



El ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, durante su entrevista con su colega francés Manurice Schuman, en el Quay d'Orsay.—(Telefoto AP-Europa Press)

## EN LAS 10 ULTIMAS SEMANAS HUBO AL MENOS TRES CHOQUES ARMADOS ENTRE RUSOS Y CHINOS EN LA FRONTERA

Hong Kong, 12.—Se han registrado al menos tres incidentes armados entre las tropas chinas y soviéticas en las regiones fronterizas de Sinkiang Manchuria, en las últimas diez semanas, informa hoy el diario inglés «South China Morning Post», citando medios fidedignos en Hong Kong.—Efe-Upi.

## España y la seguridad internacional

Un sistema sin alianzas militares, cooperación económica y acuerdos regionales, son los tres ingredientes de dicha seguridad

Nueva York, Sede de las Naciones Unidas, 12.—Un sistema sin alianzas militares, la cooperación económica y los acuerdos regionales son los tres ingredientes de la seguridad internacional, según el punto de vista español.

### TEORIA QUE NO PUEDE ADMITIRSE

Antonio Elías, representante permanente adjunto de España ante las Naciones Unidas, añadió una cuarta teoría—no puede admitirse la teoría del desplazamiento de tensión—para destacar la importancia del Mediterráneo en todo cuanto concierne a Europa.

Elías formuló ayer las opiniones españolas sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional ante la Cuarta Comisión (Política y de Seguridad) de la Asamblea General.

### NO BASTA

«La ausencia de conflicto, aun cuando sea bienvenida, no basta mientras subsista el peligro, mientras el peligro de las armas no se apoye en un sistema de seguridad definitiva del equilibrio del terror, y éste sustituya a éste», dijo el diplomático español.

Elías afirmó que «el equilibrio del terror es un mal sistema si es sólo el terror, pero también seguirá siendo un mal sistema aunque se con-

vierta en equilibrio triangular, o pentagonal, o hexagonal, porque las grandes potencias que lo ejerciten no sabrán escapar a la vieja tentación de las coaliciones».

Estos sistemas de alianzas, «aunque se llamen defensivas, no por ello dejarán de aumentar la tensión y el peligro para todos», añadió.

### La receta es la cooperación

«Para llegar a un sistema de seguridad sin alianzas militares, la receta es la cooperación», según Elías. «La más urgente es evidentemente, la cooperación en el campo económico», declaró.

### ACUERDOS REGIONALES

De acuerdo con la opinión de España, «que no pertenece a ningún sistema de pactos militares», el me-

jor medio de conseguir un sistema general de seguridad es el de la consecución de acuerdos parciales, regionales.

Elías apoyó la idea de celebrar una conferencia mundial de desarme y la conferencia europea de seguridad y cooperación, que puede superar «y ver definitivamente muerto y enterrado el enfrentamiento entre bloques».

La cooperación regional es más necesaria que nunca», afirma Elías.

### TENSION CRECIENTE Y AMENAZADORA

El diplomático español declaró que «la situación estratégica y el enfrentamiento de dispositivos militares en el mar Mediterráneo, conjugada con el conflicto de Oriente Próximo, están creando una tensión creciente y amenazadora».

La continuación de este peligro «condenaría a los países ribereños de este mar a convertirse en espectadores impotentes de su propio destino», dijo Elías.—Efe.

## FERNANDEZ DE LA MORA recorrió el trazado del ferrocarril MALAGA - FUENGIROLA

Málaga, 12.—El ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, inició esta mañana el recorrido del trazado del ferrocarril Málaga-Fuengirola, primera de las visitas que realizará durante su estancia en la provincia, que se prolongará hasta mañana, a última hora.

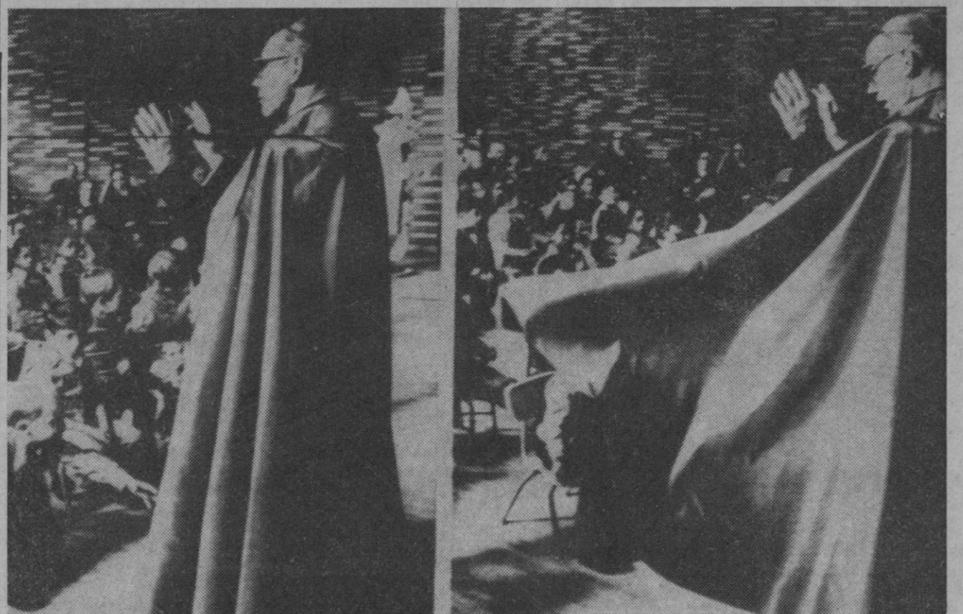
Minutos después de las diez, el ministro llegó a la estación de Los Prados, en las proximidades de la capital. Le acompañaban los directores generales de Obras Hidráulicas, Manuel Gómez de Pablos González, y de Transportes Terrestres, Jesús Santos Rein; subdirectores generales de Planificación, de proyectos y Obras, y de Transportes Terrestres, así como el comisario-jefe de Aguas del Segura.

En Los Prados, esperaban al ministro las primeras autoridades malagueñas, personal de la delegación de

Obras Públicas y técnicos de la empresa que, sobre unos paneles, explicaron al señor Fernández de la Mora las características del ferrocarril, cuyo presupuesto se acerca a los mil cuatrocientos millones de pesetas.

### EN MARBELLA

Terminada la visita, el señor Fernández de la Mora se trasladará a Marbella, donde le será ofrecido un almuerzo. Después, marchará a Rio Verde, zona del término de Istán, para inaugurar la presa de la Concepción.—Cifra.



Los Angeles.—La curiosidad infantil es enorme. Durante una alocución navideña del obispo Timothy Manning, de Los Angeles, a 20 niños de edad pre-escolar, uno de ellos no pudo contener su curiosidad por comprobar si el obispo tenía algo escondido en su capa y sacó la misma ante la sorpresa del señor obispo. (Telefoto AP - Europa Press)

## Descansan los astronautas del Apolo 17

### Hasta su segundo paseo lunar que iniciarán esta medianoche

Houston, 12.—El centro de control de Houston ha dado las «buenas noches» a los astronautas del «Apolo 17» a las 11,44 (hora española) de hoy. Sin embargo, Eugene Cernan ha dicho que probablemente pasará, por lo menos, una hora antes de que él y Harrison Schmitt puedan cerrar los ojos. Los astronautas, fatigados por la actividad desplegada durante las siete horas que duró su primer paseo lunar han pedido a Houston que les dejen dormir ocho horas.

El control de la misión aceptó rápidamente la petición y señaló que este cambio significa que el segundo paseo lunar dará comienzo a las 00,03 (hora española) de mañana, miércoles. Cernan y Schmitt estaban despiertos desde las 12,53 (hora española) de ayer. El tercer miembro de la misión («Apolo 17»), Ronald Evans, cubrió la 21 órbita lunar antes de echarse a dormir a las 18,45 de hoy. Su sueño durará también ocho horas.—Efe-Reuter.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## PRELUDIOS

Estamos viviendo los preludios de la Navidad. Dentro de pocos días tendremos entre nosotros las hogareñas y simpáticas fiestas, y quien más quien menos, todos hacemos el propósito de ser un poquito mejores durante ellas. Pero está, en realidad, no basta. Hay que esforzarse por ser mejores no sólo en la Navidad, época en la que parece que es más fácil ser amigo de los demás, mostrar la sonrisa que habitualmente no damos, ofrecer la mano en un gesto de auténtica comunicación humana con un sentido real que en el resto del año no empleamos...

Sobre nosotros caen responsabilidades grandes y hay que pensar en ser mejores cada día. Hay que pensar en hacer partícipes a los demás de nuestros bienes materiales y espirituales. Y en cuanto a los primeros, buena ocasión se nos presenta el domingo próximo a los segovianos mediante la aportación que podremos hacer en todas las parroquias para la colecta de la campaña "Navidad para todos". Efectivamente, la Navidad es para todos, y esa comunicación cristiana de bienes es lógico que la hagamos con quienes nos rodean. Comunicación material para el que lo necesite, comunicación espiritual para el que también precise de ella. Y hay que esforzarse por ser muy íntegros, muy rectos en juicios, muy llenos de caridad para tratar con humanidad, con afabilidad, con cariño a todos y no ver a nadie como enemigo, ni siquiera a aquellos a los que se nos trata de inducir a mirar como ladrones, como culpables de delitos, porque el Evangelio nos enseña que sólo Dios puede juzgar por ser el único que conoce todas las interioridades del hombre.

Que la Navidad próxima sea para todos feliz y que la caridad brille en todas nuestras acciones. Que no juzguemos mal sólo porque "nos dicen que..."; que no odiamos sólo porque se nos presenta a uno con opiniones contrarias a las nuestras; que se pamos ser ecuanimes, comprensivos, caritativos y humanos. Y en Segovia, como en cualquier otro lugar, tenemos ininidad de ocasiones, diariamente, para practicar las auténticas virtudes cristianas.



# Información Local

## Ha quedado constituida la nueva Comisión Provincial Delegada de Precios

### Semanalmente fijará los precios de comercialización de los artículos de consumo

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—En el día de ayer y bajo la presidencia de mi autoridad se ha procedido a constituir, conforme las formalidades señaladas en el decreto 3.084/1972 de la Presidencia del Gobierno, de fecha 2 de noviembre último (B. O. E. del día 15), la nueva Comisión Provincial Delegada de Precios. Esta Comisión está constituida por los siguientes vocales:

Don Julio del Valle García, delegado de Hacienda; D. Manuel Díaz-Miguel Moraleda, secretario general del Gobierno Civil; don José Montero Padilla, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia; don Pedro Epeldegui Fernández, delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas; don Angel Lancha Azaña, delegado provincial del Ministerio de Trabajo; D. José Antonio Garrido Pérez, delegado provincial del Ministerio de Agricultura; don Angel Lago Huertas, delegado provincial del Ministerio de Industria; don José Luis Vallhonrat Merino, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Eduardo Echevarría Gallego, delegado provincial del Ministerio de la Vivienda; don Benito Llandrés López, secretario técnico accidental de la Delegación Provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes; don José Luis de la Torre López, jefe provincial de Comercio Interior; don José María López Zumel, delegado provincial de Estadística; don José Antonio del Barrio Pescador, concejal delegado de Abastos en la capital de la provincia; don Antonio Vázquez Aparicio,

alcalde-presidente del Ayuntamiento de El Espinar en representación de los municipios de la provincia.

En representación de la Organización Sindical: don Miguel Angel Ramírez González, delegado provincial de la Organización Sindical; don Moisés López Gómez, presidente del Consejo de Empresarios; don Rafael Bernardo Santos, presidente del Consejo de Trabajadores; don Arturo Acosta García, presidente C. O. S. A.; don Antonio Lucio Cuesta, presidente Unión Empresarios de la Federación Sindical de Comercio; don Laureano Merino García, presidente de la Unión de Trabajadores del Sindicato del Metal.

En representación de las Asociaciones de Amas de Casa y Hogar: doña María Dolores Cuenca Alvarez, presidenta de la Asociación de Amas de Casa; señorita Felisa Virseda Heredero, secretaria de la Asociación de Amas de Casa.

En representación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria: don Andrés Mínguez Garrido, presidente de la Cámara de Comercio.

#### COMISION EJECUTIVA

Han sido designados como componentes de la Comisión Ejecutiva de la Comisión Provincial Delegada de Precios, los siguientes vocales del pleno:

Don José Antonio Garrido Pérez, delegado provincial del Ministerio de Agricultura; don José Luis de la Torre López, jefe provincial de Comercio Interior; y don Benito Llandrés López, secretario técnico accidental de la Delegación Provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

En representación de la Organización Sindical: don Miguel Angel Ramírez González, delegado provincial de la Organización Sindical; don Moisés López Gómez, presidente del Consejo de Empresarios; don Rafael Bernardo Santos, presidente del Consejo de Trabajadores.

En representación de la Asociación de Amas de Casa y Hogar: doña María Dolores Cuenca Alvarez, presidenta de la Asociación de Amas de Casa; don José Antonio del Barrio Pescador, concejal delegado de Abastos en la capital de la provincia.

Fue designado vicepresidente de la comisión, don José Antonio Garrido Pérez, delegado provincial del Ministerio de Agricultura y secretario de la Comisión, don Benito Llandrés López, secretario técnico accidental de la Delegación Provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Previamente, por mi autoridad se glosó la importancia que tienen las comisiones provinciales delegadas de precios y particularmente en las circunstancias actuales en que, por imperativo legal, los gobernadores civiles de las provincias poseen determinadas facultades en materia de precios, así como también respecto al encauzamiento y combinación de las disposiciones dictadas con tal fin por la superioridad; de ahí que exhortara a los componentes de la Comisión para que, cada uno de ellos, cumplieran, como estaba seguro lo harían, con el cometido que se les había asignado.

Al hacerse, pues, pública por este Gobierno Civil la constitución de la Comisión Provincial Delegada de Precios, se hace constar que ella, semanalmente, fijará los precios de comercialización de los diferentes artículos de consumo, en la capital y provincia, esperando una vez más de los diversos sectores comerciales y del público en general el más exacto cumplimiento de las normas vigentes reguladoras de los precios, con el fin de evitar que, por su incumplimiento, tengan que imponerse las sanciones que faculta el decreto 2.693

1972 del Ministerio de Comercio, de fecha 15 de septiembre (B. O. E. del día 9 de octubre).

Igualmente se exhorta al público en general que cualquier irregularidad que en materia de precios observare, lo pongan bien en conocimiento de mi autoridad o bien de la Jefatura Provincial de Comercio Interior o de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.

Segovia, 12 de diciembre de 1972. El gobernador civil de la provincia, Mariano Pérez-Hickman Rey.

## Mañana, festividad de la Patrona de la Organización Nacional de Ciegos

Se celebra mañana la festividad de Santa Lucía, a la que tiene por Patrona la Organización Nacional de Ciegos. Por este motivo, la Delegación Local de la O.N.C.E. celebrará una misa solemne en honor de la santa las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, en su capilla de invierno.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MIÉRCOLES 13 DE DICIEMBRE**  
Van 348 días de 1972; faltan 21.  
Sol: De 8,29 a 17,49.  
Santoral: Santos Lucía, vg. y m. Eugenio, mr.; Otilia, vg.  
Pensamiento: «El respeto a sí mismo es, después de la religión, el primer principio de todos los vicios (con)».

## El sábado se celebrará la Fiesta del Deporte Segoviano

Se entregarán galardones, diplomas y ayudas, así como los premios a los mejores deportistas del año

El próximo sábado, día 16, se celebrará la Fiesta del Deporte Segoviano que se desea tenga el realce y relieve que merece el gran esfuerzo que tanto la ciudad como la provincia están poniendo en la promoción de todas las actividades deportivas.

Las federaciones y clubs, bajo la alta dirección de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes vienen realizando con gran entusiasmo una gran tarea deportiva, y justo es que todos los deportistas y aficionados que lo deseen se reúnan en un acto de confraternización.

Consistirá en una cena que dará comienzo a las nueve de la noche en la sala de fiestas del hotel Sirenas. Después, a las 10,30, se procederá a la entrega de diplomas de aptitud deportiva, títulos de monitores, medallas del curso de escalada y otros trofeos. También se entregará la ayuda a clubs modestos y los premios del I Certamen Nacional de Fotografía.

La continuación se hará la promoción de los mejores deportistas en imposición de la medalla de plata al Mérito Deportivo al presidente de la Federación Segoviana de Ciclismo.

Finalmente, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes cerrará el acto con un saludo al deporte segoviano.

A partir de las once de la noche comenzará el baile.  
Las tarjetas para la asistencia a la cena pueden retirarse en el hotel Sirenas, antes del día 16.

## Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil de Segovia.—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 19 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y 260 apartado i) de la Ley de Régimen Local, y a propuesta del señor alcalde-presidente del Ayuntamiento de Cuéllar, he resuelto imponer, y he impuesto, todo el sin perjuicio de la resolución judicial que en su caso procediere, la sanción económica de mil pesetas a cada uno de los vecinos de Cuéllar don Juan Quevedo Marcos, domiciliado en la calle Arévalo, número 6, y don Francisco Montero Miguel, domiciliado en plaza de San Andrés, número 3, que sin frecuentemente provocan altercados y reyertas, culminando el pasado día 20 de noviembre en un escándalo en un establecimiento de bebidas, por lo que infringieron el orden y disciplina de costumbres.  
Lo que se hace público para su conocimiento y ejemplaridad.  
Segovia, 5 de diciembre de 1972. El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

## COMUNICADOS Cine documental

Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde, hay sesión de cine en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Entrada libre.

## COMUNICADOS Exposición de libros

Bajo el lema "El libro y los jóvenes" se ha abierto una exposición, patrocinada por la Asociación de Padres de Alumnos, en el colegio "Claret" (PP. Misioneros), del 8 al 17 de diciembre, con motivo del Año Internacional del Libro.  
Horas de visita: Días festivos, de 11 a 2 y de 4 a 8. Días laborables, de 6,30 a 8.

## COMUNICADOS Conferencia sobre música

El próximo miércoles, día 13 de diciembre, pronunciará una conferencia ilustrada con selecciones musicales, en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, a las ocho de la tarde, el ilustre musicólogo don Pedro Echevarría Bravo, sobre el tema "Glosario del villancico español". Entrada libre.



(Foto Antonio)

## COMUNICADOS

### Cine documental

Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde, hay sesión de cine en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Entrada libre.

### COMUNICADOS

#### Exposición de libros

Bajo el lema "El libro y los jóvenes" se ha abierto una exposición, patrocinada por la Asociación de Padres de Alumnos, en el colegio "Claret" (PP. Misioneros), del 8 al 17 de diciembre, con motivo del Año Internacional del Libro.  
Horas de visita: Días festivos, de 11 a 2 y de 4 a 8. Días laborables, de 6,30 a 8.

### COMUNICADOS

#### Conferencia sobre música

El próximo miércoles, día 13 de diciembre, pronunciará una conferencia ilustrada con selecciones musicales, en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, a las ocho de la tarde, el ilustre musicólogo don Pedro Echevarría Bravo, sobre el tema "Glosario del villancico español". Entrada libre.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pesetas. Cada palabra más, 2 pesetas.

**PERDIDAS**  
EXTRAVIADOS tres perros: podenco canelo, cóquer blanco y negro, cóquer cruzada, término Navares de la Cuesta. Gratificarán y abonarán gastos, teléfono 14, Ortigosa del Monte.

**ALQUILERES**  
AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierra-mar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

**ALQUILIO** piso. Razón, teléf. 415464, 9 a 1.

SE alquila piso con calefacción. Peruchó, 3, 2.º, D.

**ALQUILIO** habitaciones derecho cocina. Teléfono 421634.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matrículas, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana San Agustín, 25.

**VENTA** y alquiler de pisos. Apimosa teléfono 413795.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**TRABAJO**  
SE necesita chico de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada, teléfono 2010.

SE precisan dos chicas. Teléfono 2010, Puerto Navacerrada.

SE necesitan dos oficiales mecánicos segunda, de automóviles. Razón: Talleres Jesús Horcajo, Onésimo Redondo, 31.

SE necesita chica fija o asistente. Ruiz de Alda, 6, 1.º, izquierda.

CHICA para Madrid, zona Argüelles, tres de familia, televisión privada. 4.000-5.000. Informes: Colón, 1, 4.º, Segovia.

SIRVIENTA sólo durante el día. Barriuelo, 1, 4.º, D, teléfono 422290. Señor Lucio.

NECESITO chica fija sabiendo algo cocina. Sueldo, 4.500. Fernández Ladreda, 18, escalera izquierda, 3.º, derecha.

**VENTAS**  
MUEBLES Hernando ofrece a los novios los muebles de su futuro hogar. Precio para todos los presupuestos. Alférez Provisional, 2 y Travesía Obispo Quesada, 21 (frente Estación Ferrocarriil).

MICROBUS 6 cilindros, 26 plazas, toda prueba. Teléfono 422195.

VENDO 850 Coupé. Razón: Hostal Sol Cristina o teléfono 420209.

BISONES, exclusivamente a medida confidencial, máxima discreción. Sólo visita a domicilio. Dirigirse a Emma, Avda. Bruselas, 74, Madrid-28, teléfono 2674028.

**Se necesita oficial mecánico**  
de motores Diesel y otro electricista.  
Dirigirse: Agromesa, O. Quesada, 14 T.º 42. 12.37; Sr. Lázaro.

## LA SEPULVEDANA, S.A.

Comunica al público en general que los horarios de su servicio a partir del día 15 del corriente serán los siguientes:  
Servicio público regular de transportes de viajeros por carretera entre

**MADRID Y SEGOVIA**  
Concesionario R. E. N. F. E.

**HORARIOS**  
LABORABLES:

Salidas de Madrid: 8,00 — 12,00 — 15,00 — 20,30  
Salidas de Segovia: 9,30 — 10,30 — 16,00 — 18,15

**FESTIVOS:**  
Salidas de Madrid: 8,00 — 22,30  
Salidas de Segovia: 9,30 — 18,15

## REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 10 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Sonia González y Casado, hija de Pedro y María del Rosario; José-Luis Muñoz y Ponce, de José-Luis y María del Carmen; Baria Belén Alvarez y Herrero, de Juan y María del Carmen; José-David Martín y Lobo, de José-David y Vicenta; María Concepción Llorente y Rincón, de Juan y Evarista.

Matrimonios: Germán Sanz y Molinera con María del Carmen Espinar y Canto; Fidel Santamaría y Alonso con Isabel Ruiz y Peñalba; José Luis Barco y Díez con María del Pilar López y Maroto; Juan Antonio Otero y Bernejo con Fausta Enjuto y Benito; Mariano Domingo y Sebastián con Antonio Gozalo y Criado; Sixto del Pozo y Olmos con María-Angeles Azucena Bayón y Olmos; Carlos del Río y González con María de los Angeles Cid y Valverde; Basilio Hernández y Meneses con Adelaida Martín y Marugán; Espeban Gómez y González con Filomena Sanz y Díaz; Jesús de la Cruz y Rodrigo con Rosario Pascual y Calles.

**GANADOS**  
VENDO 11 cerdos de más de 20 kilos. Gascos, 8.

VENDO 22 ovejas con lechazos de saca y 70 abocadas. Conrado López, Torrecilla del Pinar, teléfono 4.

SE venden 200 ovejas con 200 crias entrefinas, por falta de pastor. Luis Sanz Lobo, Cabezuela.

VENDO vaca suiza del tercero, cumplida. José Gómez, Matabuena.

VENDO dos suizas del tercero. Manuel Cardiel, Mozoncillo.

VENDO ocho cerdos destete. Tratar: Melquiades Rodríguez, Cantalejo.

VENDO vaca cumplida del tercero. Pedro Marugán, Juarros de Voltoya.

VENDO 20 cerdos destete y 14 de tres meses. Travesía José Antonio, 5.

## PRECIOS MAXIMOS DE VARIOS ARTICULOS

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Precios máximos de venta al público que regirán en esta provincia para los artículos que a continuación se relacionan y que estarán vigentes hasta tanto se publiquen otros que los modifiquen:

Pan formato obligatorio: Candeal, pieza de 800 gramos, 7,10 pesetas. Flama, pieza de 800 gramos, 7,50 pesetas.

Arroz de regulación: Clase primera, 13,20 pesetas kilogramo. Clase primera matizado, 13,30 pesetas kilogramo.

Acete de soja, 28 pesetas litro.

Azúcar blanquilla a granel: Para municipios con almacén o depósito de mayorista, 17 pesetas kilogramo; para municipios que disten del almacén más próximo 15 kilogramos, 17,10 pesetas kilogramo; para el resto de los municipios, 17,20 pesetas kilogramo.

Azúcar blanquilla envasada en bolsas de medio, un kilogramo o dos kilogramos, 18,50 ptas. kg.

Carne congelada de vacuno: Primera, 135 pesetas kilogramo; segunda, 72 pesetas kilogramo; tercera, 43 pesetas kilogramo.

Carne congelada de cerdo: Lomo y chuletas, 130 pesetas kilogramo; magro, 120 pesetas kilogramo; carne de lardeo, 56 pesetas kilogramo; panceta, 55 pesetas kilogramo; tocino, 17 pesetas kilogramo; codillo, 35 pesetas kilogramo; espinazo, 25 pesetas kilogramo; costillas, 50 pesetas kilogramo; pie, 16 pesetas kilogramo; hueso, 5 pesetas kilogramo.

Leche higienizada: botella vidrio litro, 73,60; botella vidrio medio litro, 7,15.

Pescados congelados: merluza, núm. 5, 66,00 pesetas kilogramo; merluza núm. 4, 55 pesetas kilo; pescadilla núm. 3, 48,00 pesetas kilo; pescadilla núm. 2, 43 pesetas kilo; pescadilla núm. 1, 37 ptas. kilo.

## SANGARCIA

### LLEGADA DE UNA CIGÜEÑA

Sangarcía.—(De nuestro correspondiente).—Una cigüeña es noticia en esta población; y lo es porque no resulta frecuente que un ejemplar de esta especie venga por aquí en esta época. El hecho ha originado los naturales comentarios, coincidiendo todos, incluso los de las personas de mayor edad, en no recordar que la aparición de una cigüeña en esta época, en Sangarcía, se haya producido en muchísimos años.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

El turismo provincial ante su capacidad de gestión.-I

## La zona deportivo-turística La GRANJA-PEÑALARA

### De las tres con aprovechamiento verano-invierno que pueden establecerse en la provincia es la que cuenta con mayores posibilidades

#### Por su localización, es el centro que lógicamente debe recibir la creciente oferta turística madrileña

Se acaba de anunciar que la II Asamblea Provincial de Turismo, se desarrollará durante el primer mes del año próximo. En ella se han esquematizado seis comisiones y dieciocho ponencias, con el propósito de elaborar unas conclusiones que posteriormente se presentarán a los diversos organismos oficiales de los diferentes Departamentos Ministeriales.

#### ESCEPTICISMO

Influido por el escepticismo que han producido entre nosotros las pobres repercusiones que tuvieron las conclusiones de la I Asamblea del año 63, creo que es importante meditar si lo que ahora se va a emprender va en serio, estando dispuestos a afrontar los compromisos que las conclusiones, iniciativas y gestiones lleven consigo, o por el contrario es una forma de cubrir apariencias ante una problemática que tan hondamente afecta a nuestra provincia. Es decir, en esta Asamblea, dado que las dificultades a resolver son las mismas que entonces, aunque la coyuntura naturalmente sea distinta, se plantea el dilema de si Segovia va a estar dispuesta a tomar una posición firme, como le corresponde, dentro del contexto turístico nacional, o si prefiere elaborar unas conclusiones impresas en un folleto explicativo que las más de las veces encuentra el "cajón del olvido" como destino.

#### REALISMO Y PRACTICA

Pues bien, el objetivo de este artículo no es otro que el de plasmar con una visión actual, muy tenida en cuenta en otras regiones del país, cuál puede ser el enfoque o referencia más realista, más práctico y sobre todo más económico de la acción a emprender ante un futuro inmediato.

Para ello utilizaré la principal y más consistente premisa, que la Monografía de Turismo del III Plan de Desarrollo argumenta como mejor instrumento:

"Maximizar la demanda y la diversificación motivacional de atracción turística en el espacio y en el tiempo de una o más zonas, que después pasarán a ejercer una influencia, por su proximidad, sobre otras zonas cuya atracción queda particularizada en sus valores motivacionales y de corta estacionalidad anual, para dar lugar a un desarrollo integral del territorio."

## Zona La Granja-Peñalara

Resulta indiscutible, ya que es la zona con mayores posibilidades, que las premisas y planteamientos anteriormente apuntados inciden de forma especial sobre la posible ordenación de esta zona. Por ello, y para evitar apreciaciones que pudieran tener cierto subjetivismo, creo que es importante estudiarla siguiendo la mejor y única referencia que existe de la misma: "El proyecto de Ordenación del Desarrollo Turístico del Núcleo Central de la sierra de Guadama", elaborado por la Comisión Interministerial de Turismo.

Este proyecto, en su primer capítulo que corresponde a "Propósitos y objetivos del Estudio", nos dice: "Es claro que el desarrollo turístico de la zona viene determinado por una demanda netamente de turismo interior o nacional conestreada en su mayor parte — a un ámbito muy localizado. El gran núcleo urbano de Madrid, el de mayor dimensión de España, es un mercado sobre el cual resulta particularmente interesante incidir. Esta zona, por su localización, es el lógico y más inmediato centro turístico oferente que sirva tal demanda. Es conveniente hacer notar, aunque el hecho es de sobra conocido y comprobado, que tal demanda existe ya plasmada en realidad auténtica, con una entidad que sobrepasa y supera la oferta — también real — que la sierra brinda al presente. En modo alguno puede estimarse la capacidad de dicha oferta real y actual como límite inampliable de las posibilidades de aprovechamiento turístico."

## Situación jurídica del territorio

En cuanto al primero de los condicionantes en el Capítulo III: Problemática del desarrollo turístico, existe un apartado, el III.5, que es importante reseñar íntegramente:

III.5. Titularidad jurídica de la propiedad. — Cuestión básica y fundamental en la promoción de un desarrollo acelerado es disponer con el máximo de todos y cada uno de los medios y factores que influyen en dicha promoción, a efectos de coordinarlos, en el tiempo y en el espacio, de modo que se consigan los objetivos establecidos.

Uno de estos factores — y ciertamente no el menos importante a tener en cuenta en el presente estudio — es el de la titularidad jurídica de la propiedad de los terrenos sobre los que se programan las actuaciones aceleradas del desarrollo.

En las zonas coexisten propiedades privadas con otras pertenecientes o correspondientes a entes públicos, las especiales características del terreno, la mayor parte de la extensión de la zona.

Después, la misma monografía, nos dice que esta premisa sólo se verifica en los centros turísticos de larga temporada o mejor dicho de dos temporadas continuadas en el tiempo, es decir en los centros de montaña o estaciones verano-invierno donde la limitada estacionalidad que ofrecen las zonas costeras queda totalmente superada.

#### POSIBLE PLANEAMIENTO

Según esto, el posible planeamiento de ordenación turístico-territorial que se puede hacer de nuestra provincia es la siguiente:

#### ZONAS DE DOBLE ESTACIONALIDAD

Las zonas de nuestra provincia que cumplen esta premisa y que poseen un aprovechamiento conjunto verano-invierno son, según sus posibilidades:

Primera: Zona de La Granja-Peñalara, extensiva a Segovia-capital y su entorno geográfico con el aprovechamiento del primer tramo del río Eresma.

Segunda: Zona de La Pinilla-Riáza.

Tercera: Zona de Navafria-Pedraza, extensiva al embalse de Pirón en Peñarrubias.

#### ZONAS DE ESTACIONALIDAD UNICA

Cuarta: Zona de El Espinar-San Rafael-Embalses del río Moros.

Quinta: Zona de Sepúlveda-Embalses del Duratón-Fuentidueña.

#### COMPLEMENTO

Complemento de estas cinco zonas es la "Ruta de los Castillos": Segovia, Santa María de Nieva, Coca, Cuéllar, Turégano, Sepúlveda, Castilnovo, Pedraza, Segovia. Teniendo en cuenta los atractivos monumentales, artísticos, históricos, culturales, gastronómicos y ambientales que los mencionados centros de la Ruta ofrecen.

Los condicionantes presentes de la zona son consecuencia de dos factores decisivos con interdependencia mutua:

- La especial situación jurídica de la mayor parte del territorio, exige una estrategia de gestión, con el fin de aumentar la productividad económica y social de la zona.
- Una insuficiente dotación de infraestructura, especialmente accesos y transporte por cable, denominador común e importantísimo de la zona.

El colegio nacional de Santa Eulalia celebró ayer diversos actos con motivo de su fiesta patronal, ya que el domingo fue la festividad de la santa de la que lleva el nombre el colegio. Hubo una misa en la iglesia parroquial, a la que asistió la inspectora jefe de Enseñanza Primaria,

que aparece en la fotografía de la derecha junto a la delegada de Sección Femenina, y el director — en la foto de la izquierda — y profesorado del centro, así como los alumnos. Posteriormente, en el colegio, se celebró un acto artístico. — (Foto Antonio).

El colegio nacional de Santa Eulalia celebró ayer diversos actos con motivo de su fiesta patronal, ya que el domingo fue la festividad de la santa de la que lleva el nombre el colegio. Hubo una misa en la iglesia parroquial, a la que asistió la inspectora jefe de Enseñanza Primaria,

que aparece en la fotografía de la derecha junto a la delegada de Sección Femenina, y el director — en la foto de la izquierda — y profesorado del centro, así como los alumnos. Posteriormente, en el colegio, se celebró un acto artístico. — (Foto Antonio).

que aparece en la fotografía de la derecha junto a la delegada de Sección Femenina, y el director — en la foto de la izquierda — y profesorado del centro, así como los alumnos. Posteriormente, en el colegio, se celebró un acto artístico. — (Foto Antonio).

penden a entes públicos. El Patrimonio Nacional es titular de la mayor parte de la superficie, pero también tienen intereses dominicales otros entes públicos, tales como, Diputaciones, Ayuntamientos, Patrimonio Forestal del Estado (actual ICONA), comunidades, etc. La regulación jurídica en cada caso tiene matices y alcance distinto, en orden a las limitaciones sobre disponibilidades de los respectivos territorios, pero siempre suponen un elemento más ordenador dentro del conjunto de medidas y acciones precisas para la armónica consecución de los propósitos programados.

#### ACTUACIONES INEXCUSABLES

Algunas de las actuaciones que se programan en el presente estudio como actuaciones inexcusables para acelerar el desarrollo turístico zonal, son plenamente realizables dentro del marco jurídico vigente y, en tales casos no cabe sino recomendar que las tramitaciones pertinentes se realicen con agilidad y rapidez. En otras actuaciones, por el contrario, podrá el ordenamiento jurídico vigente suponer un obstáculo prácticamente insalvable al no brindar soluciones realmente adecuadas y, en tales casos, se considera que los entes u organismos afectados deben procurar la revisión de las normas obstaculizadoras, tanto más cuanto que con ello puede lograrse no sólo un incremento en el desarrollo económico-social de la zona, sino incluso una más directamente rentable gestión en la administración que les está encomendada.

#### LINEAS INDICATIVAS BASICAS

El presente estudio establece las líneas indicativas básicas por las que se estima debe desarrollarse la macro-programación del desarrollo zonal acelerado sin descender a la casuística, que sólo el devenir irá puntualizando y definiendo, generada por estas acciones promocionales básicas. Se ha procurado programar de manera que las limitaciones derivadas de los problemas de titularidad jurídica afecten en la menor medida posible la práctica ejecución de dicho programación, pero, en cualquier caso, cuando este enfrentamiento sea ineludible y, sobre todo para el futuro, tal vez proceda revisar los "status" jurídicos que hoy inciden sobre la zona.

Es difícil estimar, cifradamente, hasta dónde este factor de la titularidad de los terrenos y su especial ordenamiento jurídico ha influido en el desarrollo turístico zonal, pero un excelente indicio de tal influencia puede apreciarse contemplando los datos evolutivos de población receptiva máxima comparando los núcleos urbanos de una y otra parte de la sierra. Mientras los coeficientes de multiplicación en la parte madrileña han oscilado entre extremos de 1,3 (Cerdeña) y 16,0 (Becerril), en la parte segoviana La Granja-Valsain, en cuyo territorio es pleno el dominio público, la población máxima receptiva permaneció absolutamente estacionaria en los últimos veinte años, con 17.500 habitantes en la época estival. En el periodo 1950-1970 Cerdeña ha pasado de 23.000 a 32.000 habitantes y Becerril de 600 a 12.500 habitantes. Los demás municipios de la sierra madrileña han tenido unos crecimientos evolutivos intermedios entre los dos indicados."

#### LA ESTRATEGIA MAS ORTODOXA POSIBLE

De todo este complejo y desafiante a la vez contexto de realidades que inciden sobre el territorio, se desprende que la acción a emprender ha de ser llevada a cabo siguiendo la estrategia más ortodoxa posible, con una óptica o visión zonal que esté montada sobre un tripede que encuentre en las actuaciones pasadas,

y en las posibles presentes y futuras su base de apoyo. Esta iniciativa ha de quedar patentizada en un actuar sobre el territorio, que al fin de cuentas es el verdadero protagonista, pero preservándole como hasta ahora se ha venido realizando, de un posible desequilibrio ecológico de su foresta. De esta forma se impone un planteamiento racional mediante el cual se ordenen unas zonas en donde queda polarizada la actuación, según la correspondiente diferenciación de objetivos. Este planteamiento queda plasmado en la realización de un Área Alpina, localizada en cumbres, donde se desarrollaría la actividad deportiva, y en un Área de Servicios, localizada en base, donde la actuación urbana es mínima. Ambas áreas quedarían intercomunicadas por medio de un transporte por cable.

La actuación urbana maximizada pasaría a desarrollarse a la Zona Exterior de Influencia que queda totalmente fuera del entorno forestal, el cual es importante conservar y preservar en actuaciones futuras.

JUAN BRAVO

## Ayer se celebró un primer acto público de la Iglesia Evangélica en nuestra ciudad

Una gran multitud, en la que predominaba el elemento juvenil, acudió ayer a la siete y media de la tarde, al teatro "Juan Bravo" respondiendo a una invitación gratuita difundida profusamente en nuestra ciudad para presenciar una película titulada "Los inquietos". La función en principio iba a ser única, pero luego los organizadores decidieron dar también función de noche, aunque es probable que la mayoría del público eligió acudir a la tarde, lo que originó una mayor aglomeración.

Aunque en las invitaciones constaba claramente la mención de "Evangelismo en acción", seguramente muchas de las personas asistentes no sabían que se trataba del primer acto de una campaña o misión proyectada por la Iglesia Evangélica — una de las iglesias protestantes como son comúnmente conocidas — en nuestra ciudad. En efecto, según parece, en fechas próximas que coincidirán con las fiestas de Navidad, tendrá lugar hasta una semana de sesiones, en la que abundarán también las proyecciones cinematográficas.

En el "hall" del teatro había sido instalada una mesa donde se vendían biblias y otra literatura bíblica y teológica dentro de la línea de la Iglesia Evangélica y afines. Asimismo, ayer circuló por la ciudad un bibliobús del Centro de Difusión Bíblica.

La película "Los inquietos" fue proyectada después de unas breves palabras de presentación, en las que el orador agradeció su presencia a los asistentes y les pidió que siguiesen la proyección con mucha atención para que pudiesen aprovecharse del mensaje de la película. Esta, ambientada en una ciudad media norteamericana, presenta un típico caso de problemas entre adolescentes. Se trata de una obra edificante que incluye una interesante secuencia documental sobre una actuación del famoso predicador de masas norteamericano Billy Graham.

A la salida se repartieron ejemplares del evangelio de San Juan, publicados por Literatura Evangélica y miembros de la organización recogieron algunas tarjetas, que habían sido previamente distribuidas y en las que los asistentes podían expresar su opinión sobre el acto y, dejando constancia de su nombre y dirección.

Los organizadores parecían un poco sorprendidos por el éxito de público y éste se comportó de forma correcta y atenta, pues algunas muestras de impaciencia que suscitó en un principio el tono discursivo del film cesaron enseguida.

Diremos finalmente que no deja de causar alguna extrañeza la organización de estas campañas, que no parecen encajar muy bien en la línea seguida por el movimiento ecuménico, que lenta y trabajosamente, pero de forma irreversible, trabaja por superar la desunión entre las iglesias cristianas.

En relación con el movimiento bíblico es oportuno recordar que en

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 420.

#### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

"Tranquilo, Freddy, no hagas locuras" (3), 98 minutos.

## Sucesos en la capital y provincia

### Dos heridos, uno de gravedad, en un accidente de tráfico en la autopista

Ayer tarde, alrededor de las siete y media, se registró un accidente de tráfico en la autopista Villalba-Villacastín, en término de El Espinar, a consecuencia del cual dos personas resultaron heridas, una de ellas de pronóstico muy grave.

Según nuestras noticias, el accidente sobrevino cuando el turismo de matrícula suiza BE-268-730, conducido por don Marcelino Armenteros Armenteros, vecino de Famoselle (Zamora), se salió de la calzada, entrando en colisión seguidamente contra una farola metálica de las existentes en la autopista. El conductor sufrió heridas calificadas de leves, y de extrema gravedad su acompañante, don Francisco Castro

Seisdedos, de 53 años, también natural de Famoselle.

Al parecer, ambos se dirigían a la citada localidad desde Suiza, donde trabajan, a fin de pasar las fiestas navideñas con sus respectivas familias.

#### Colisión

También ayer, a primera hora de la tarde, se registró un accidente de tráfico más, éste en la travesía de Cantalejo. Se produjo cuando la furgoneta que conducía don Juan Muñoz San Felipe, con residencia en Fuentesrebollo, entró en colisión con el camión que guiaba don Juan Antonio Acuña Alegre, con domicilio en Madrid. Los conductores resultaron ilesos y en los vehículos se originaron daños de cierta importancia.

#### Otros dos heridos

A primera hora de la madrugada de hoy se ha originado un accidente de tráfico en las proximidades de Cantalejo, en el que han resultado heridos de gravedad don Miguel Zamorro Sanz y don Rodolfo Gil Velasco, ambos con domicilio en la citada localidad. De momento desconocemos las circunstancias en que se ha producido el suceso.

## MUSICA

### PROXIMO CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Para la semana próxima se anuncia un nuevo concierto de la Sociedad Filarmónica de Segovia, que estará patrocinado por la Comisaría General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes. Actuarán el violoncellista Pedro Corostola, cuya excepcional clase ya es conocida de los aficionados segovianos, y será acompañado al piano por Luis Rego.

En su momento concretaremos detalles sobre este nuevo e interesante concierto.

### Clausura de un curso de formación en higiene y seguridad del trabajo

En la empresa Destilería y Crianza de Whisky, S. A., se ha celebrado la clausura de un curso de divulgación a nivel básico en higiene y seguridad del trabajo organizado y dictado por el Gabinete Técnico Provincial del Plan Nacional.

A lo largo del mismo han recibido los veinticinco alumnos, todos ellos pertenecientes a distintos puestos de trabajo representativos de las varias actividades laborales de la empresa, enseñanzas sobre el conocimiento del accidente, técnicas de seguridad, prevención, enfermedades profesionales, riesgos en operaciones de transporte y riesgos eléctricos, instrucciones básicas sobre asistencia de accidentados, etc. Durante el curso se utilizaron los medios audiovisuales con que se encuentra dotado el Gabinete Técnico de Segovia, y se dieron en la última sesión películas muy interesantes y muy instructivas sobre las materias enseñadas.

En el acto de clausura, acompañando a los profesores del Gabinete señores Peñalosa, Orgaz, Huertas y doctor De la Fuente, se encontraban los directivos de la Sociedad, presidiendo el acto en representación del delegado de Trabajo el jefe de Inspección señor González Bernal, quien después de llevar a efecto la entrega de los títulos al alumnado, en unas breves y elocuentes palabras expresó los propósitos del plan y la responsabilidad que ha contraído el Ministerio para que todo ello se cumpla en los plazos y tiempos previstos. Concluyó el acto con unas palabras de gratitud del señor Puigmal, como director gerente de la empresa, dirigidas hacia el equipo técnico del Gabinete de Segovia, elogiando su dedicación y los frutos que se van a derivar de la campaña que se está llevando a cabo, y ofreciéndose a continuar su colaboración con este propósito.

### Declaración de existencias de vinos

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Por el presente, se pone en conocimiento de los propietarios de bodegas, plantas embotelladoras, almacenes y establecimientos de venta al público (excepto los que vendan exclusivamente al por menor), la obligación en que se hallan de presentar en las oficinas municipales — negociado 2.º de Secretaría —, una declaración de existencias de mostos, mistelas, vinos, etcétera, referida al 30 de noviembre último, con expresión de situación de los establecimientos y clases de productos, cantidades y graduación alcohólica o de licor. Todo ello en cumplimiento del artículo 78 del Decreto 836/1972, de 23 de marzo, y con la advertencia de que el plazo para presentar las declaraciones terminará el 15 de los corrientes.

Segovia, 12 de diciembre de 1972. El alcalde



EL SEÑOR

## D. Antonio Mansino Gómez

FALLECIO EN SEGOVIA, EL 11 DE DICIEMBRE DE 1972 a los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Luisa Medina Hernández; hijos María Luisa, Carmen, Antonio y José-Luis Mansino Medina; hijos políticos Epifanio Ordúñez, José Tutor, María Victoria Martín y María Isabel Peñador; hermana doña Isabel; hermanos políticos doña María Postigo y don José Medina; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, a las once, en la iglesia parroquial de El Salvador.

El sepelio y funeral tuvieron lugar en la tarde de hoy.

Casa mortuoria: Batanes, núm. 7.



El colegio nacional de Santa Eulalia celebró ayer diversos actos con motivo de su fiesta patronal, ya que el domingo fue la festividad de la santa de la que lleva el nombre el colegio. Hubo una misa en la iglesia parroquial, a la que asistió la inspectora jefe de Enseñanza Primaria,

# SUCESOS Pánico en las calles de Bilbao

## Un camión fuera de control causó dos muertos y varios heridos

Bilbao, 11.—Un taxista muerto y un joven, al parecer pasajero del taxi, también fallecido, así como varios heridos de diversa consideración, es el balance de un accidente de tráfico ocurrido alrededor de las cinco de la tarde, al precipitarse un camión trailer, vacío, en desenfrenada carrera (al parecer, por rotura mecánica) contra varios automóviles estacionados en la calle Alameda de Recalde, esquina a Barraincua, tramo final del puente llamado del Sabre, informa Pyresa.

Según testigos presenciales, el camión venía haciendo sonar el claxon y el chófer agitaba un pañuelo blanco, avisando del grave peligro. Al llegar el camión frente al número 12 de la citada calle, giró hacia la derecha, estrellándose contra la parte baja del edificio, donde tiene su sede el Instituto Francés y en el piso primero el Consulado de Italia. El camión quedó volcado sobre el lado izquierdo. El conductor y su acompañante (aún sin identificar) resultaron heridos de consideración. En su loca

carrera, el camión, matrícula VI-16071, arrolló, desrozándolo, al taxi número 286, conducido por don Pedro Mena Martínez, nacido en Meda (Jaén), en 1934, al que causó la muerte en el acto, lo mismo que al pasajero del taxi, un joven que no ha sido identificado.

También sufrieron graves daños los turismos matrícula BI-131021 y BI-120312. La confusión tras el accidente fue enorme, ya que se trata de un punto importante en la circulación bilbaína y coincide también con una zona de centros de enseñanza, por lo cual el accidente pudo haber tenido consecuencias más graves.

Varias ambulancias, miembros del Cuerpo de Bomberos y Fuerza Pública acudieron rápidamente para retirar los cadáveres y trasladar a los heridos a centros sanitarios.

## Inaugurado un centro de investigación en la Universidad Autónoma de Madrid

Madrid.—Ayer quedó inaugurado en la Universidad Autónoma, un centro de investigación, fruto de la colaboración de esta entidad y una empresa privada, la IBM. El nuevo centro estará orientado a la investigación en ciencias ambientales, de tanta actualidad en estos momentos en el mundo.

En estos momentos se están realizando cuatro programas de investigación: el proyecto "Cibemmar", para el desarrollo de modelos matemáticos descriptivos de la fenomenología oceánica; investigaciones sobre el cerebro a través de ordenadores; un estudio sobre el ruido y otro sobre la contaminación atmosférica de Bilbao.

El acto estuvo presidido por el rector de la Autónoma, don Julio Rodríguez, a quien acompañaba el presidente del Consejo de administración de la IBM, don Fernando de Asúa, y otras personalidades.

## Se regula la caza de la perdiz con reclamo para 1973

### En la mitad norte del país, sólo se permite en los cotos de caza

Madrid, 12.—Se regula la caza de la perdiz con reclamo durante la campaña 1973, por resolución del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza del Ministerio de Agricultura que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Se determina en primer lugar la temporada hábil en la zona meridional del país y se regula seguidamente esta caza en la zona septentrional, que comprende las siguientes provincias: Alava, Avila, Barcelona, Burgos, Castellón, Gerona, Guipúzcoa, Huesca, La Coruña, León, Lérida, Logroño, Lugo, Navarra, Orense, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Santander, Segovia, Soria, Tarragona, Teruel, Valencia, Valladolid, Zamora y Zaragoza.

En éstas sólo se permite la práctica de la caza de perdiz con reclamo en los cotos de caza. El número de ejemplares máximo por día y cazador será de tres. La temporada hábil será desde el día 11 de febrero hasta

el día 27 de marzo, ambos inclusive. El horario: desde la salida a la puesta del sol. La distancia mínima entre puestos, será de mil metros.

En las islas Baleares sólo se permite la práctica de la caza de la perdiz con reclamo en los cotos de caza con superficie superior a 125 hectáreas. Esta modalidad de caza queda prohibida en las provincias canarias.

Se recuerda que queda prohibido cazar con reclamo de perdiz hembras o con artificios que lo sustituya.—Cifra.

## ¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

1. PARPAR
  - a) Gritar el pato
  - b) Gritar la paloma
  - c) Gritar el pavo
2. TRACALA
  - a) Alboroto
  - b) Persona comilona
  - c) Trampa, ardid
3. RODENO
  - a) Que tira a amoratado
  - b) Que tira o rojo
  - c) Terroso
4. PENDOLA
  - a) Pluma de ave
  - b) Peonza
  - c) Candil
5. PRASIO
  - a) Cristal de roca
  - b) Agata de color verde
  - c) Renta aneja a un cargo eclesiástico
6. FENOTIPO
  - a) Conjunto de caracteres hereditarios
  - b) Persona sobresaliente en su género
  - c) Relativo al fenómeno

SOLUCION.—1: Parpar, a).—2: Tracala, c).—3: Rodeno, b).—4: Péndola, a).—5: Prasio, a).—6: Fenotipo, a).

### Tiroteo de maleantes con la Guardia Civil

Bailén (Jaén), 11.—Dos presuntos maleantes han sido detenidos y otros dos lograron darse a la fuga después de un accidente de tráfico y de un tiroteo registrado en esta localidad.

Un taxi de Linares y con cuatro individuos como ocupantes sufrió un accidente de tráfico en las inmediaciones de Bailén, a consecuencia del cual uno de los viajeros resultó herido.

Conducido al hospital con urgencia y cuando los guardias civiles de Tráfico procedían a la identificación de sus tres compañeros, éstos empuñaron armas de fuego y huyeron, a través de un patio, hasta una casa vecina deshabitada, desde la cual abrieron fuego contra sus perseguidores.

Después de un intenso tiroteo, los guardias civiles de Tráfico y los municipales lograron reducir y detener a uno de los individuos, mientras los dos restantes, amparados en la noche, se dieron a la fuga.

Se ignoran más detalles, mientras se llevan a cabo las diligencias oportunas; pero, al parecer, se trata de una cuadrilla de maleantes que han perpetrado en Bailén diversos robos. Cifra.

San Feliú de Llobregat (Barcelona), 11.—Dos hombres han resultado muertos y otro herido al caerles encima una pared que sostenía una gran cantidad de tierra, que les sepultó.

El accidente se produjo cuando las víctimas, don Diego Oriol Capdevilla, de 70 años, y don Gregorio Vidal Carrasco, de setenta y dos, paseaban en compañía de don Francisco Codina Freixa, de setenta y cinco años, por el enclave urbano del Camino de la Emisora, calle Marqués de Castellbell, en donde se están efectuando unas obras.

Tanto los dos ancianos fallecidos como el que resultó herido tenían su domicilio en esta localidad.—Cifra.

Una vaca se pasea por las calles de Madrid

Madrid, 11.—Por segunda vez en pocos días los madrileños han observado con asombro y susto la presencia de reses en las calles de la capital. Así como hace unos días fue un toro el que se escapó del Matadero Municipal, en Legazpi, esta mañana ha sido una vaca la que escapó de un camión, que la transportaba al mismo matadero, informa Europa Press.

La vaca rompió las tablas de la caja del camión y saltó del vehículo a la calle de Segovia, en las inmediaciones del puente del mismo nombre. El animal se paseó tranquilamente por dicha calle y el paseo de Extremadura, entre la inquietud de los peatones y de los conductores de automóviles. La verdad es que la vaca no se metió con nadie y se limitó a pasear tranquilamente por la calzada.

Alertada la Policía Municipal, varios agentes se personaron en el lugar por donde la res paseaba, consiguiendo que se detuviera a la altura del número 104 del paseo de Extremadura, en un descampado. Mientras tanto, un camión del Matadero Municipal acudió a hacerse cargo de la vaca, trasladando al animal a las dependencias de dicho servicio, donde el animal ha sido sacrificado.

## PRIMAS AL SACRIFICIO DE CORDEROS DE CEBO PRECOZ

Madrid, 12.—Se dictan normas para la organización y control de concesión de primas al sacrificio de corderos de cebo precoz, por resolución del Ministerio de Agricultura que hoy inserta el «B. O. del Estado».

Esta concesión se realizará en base a dictamen técnico emitido por veterinarios clasificadores designados por la Dirección General de Producción Agraria.

### INSTANCIAS

Por las delegaciones provinciales, a través de la sección de Ordenación de la Producción Agraria, se elevarán a la Dirección General—Sección de Vacuno, Ovino y Caprino—, antes del día 20 de diciembre, las instancias presentadas debidamente informadas.

El ganadero que lleve reses con derecho a prima requerirá el dictamen técnico del veterinario clasificador, el cual por su actuación profesional, percibirá los siguientes honorarios con cargo al peticionario:

Por cada partida de ovino presentada a dictamen y que significará una sola acta de sacrificio: 50 pesetas.

Por cada cordero, con derecho a prima, integrante de la partida: una peseta/unidad.

Todos los corderos con opción a prima deberán llegar al matadero amparados con la guía de origen y sanidad del municipio de origen.—Cifra.

El mayor número de despidos se produjo en el grupo de empresas Alvarez, a las que se autorizó la rescisión de contrato de 22 trabajadores y un cargo sindical; de Astilleros Hijos de J. Barreras, resultaron despedidos 11 cargos sindicales, y de Citroën, 16 trabajadores, cuatro de ellos cargos sindicales.

El número de obreros readmitidos hasta ahora es de 31, de ellos cuatro con cargos sindicales.

Por otra parte, algunos de los trabajadores despedidos han anunciado ya la interposición de los correspondientes recursos ante el Tribunal Central de Trabajo y la Sala de lo Social del Tribunal Supremo.—Europa Press.

## Vigo CONFIRMADO EL DESPIDO DE 79 OBREROS

Vigo, 10.—Como consecuencia del conflicto laboral que se produjo en Vigo en el mes de septiembre último, en el que llegaron a permanecer en paro unos 15.000 trabajadores, la Magistratura de Trabajo ha confirmado hasta ahora el despido de 79 obreros, de los cuales 21 ocupaban cargos sindicales.

El mayor número de despidos se produjo en el grupo de empresas Alvarez, a las que se autorizó la rescisión de contrato de 22 trabajadores y un cargo sindical; de Astilleros Hijos de J. Barreras, resultaron despedidos 11 cargos sindicales, y de Citroën, 16 trabajadores, cuatro de ellos cargos sindicales.

El número de obreros readmitidos hasta ahora es de 31, de ellos cuatro con cargos sindicales.

Por otra parte, algunos de los trabajadores despedidos han anunciado ya la interposición de los correspondientes recursos ante el Tribunal Central de Trabajo y la Sala de lo Social del Tribunal Supremo.—Europa Press.

El número de obreros readmitidos hasta ahora es de 31, de ellos cuatro con cargos sindicales.

Por otra parte, algunos de los trabajadores despedidos han anunciado ya la interposición de los correspondientes recursos ante el Tribunal Central de Trabajo y la Sala de lo Social del Tribunal Supremo.—Europa Press.

El número de obreros readmitidos hasta ahora es de 31, de ellos cuatro con cargos sindicales.

Por otra parte, algunos de los trabajadores despedidos han anunciado ya la interposición de los correspondientes recursos ante el Tribunal Central de Trabajo y la Sala de lo Social del Tribunal Supremo.—Europa Press.

Solidaridad con el que menos tiene. Tiéndele tu mano en la colecta del día 17 en las parroquias. CAMPAÑA «NAVIDAD PARA TODOS»

## "Comercios Reunidos"

Sorteo 11 de diciembre

# 10 Cestas de Navidad

que han correspondido a los boletos números:

- |         |         |
|---------|---------|
| 246.082 | 278.510 |
| 143.616 | 201.576 |
| 243.531 | 337.810 |
| 93.737  | 248.169 |
| 325.671 | 137.165 |

10 grandes cestas con riquísimos productos navideños entre los que figuran marcas del prestigio de

Whisky **DYC**

Anís **Castellana**

Vermouth **Garciani**

Chocolates **Herranz**

Osborne

y conservas **Garavilla**

que generosamente se han sumado a la campaña de «COMERCIOS REUNIDOS».

NO TIRE LOS BOLETOS

con ellos participará también en el sorteo de un coche **MINI 850**

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
 SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.01, Apertura y presentación. 2.01, Almanaque. 2.30, Primera edición. 3.00, Noticias. 3.35, Dos contra el mundo. 4.30, Despedida.  
 TARDE: 5.45, Carta de ajuste. 6.00, Apertura y presentación. 6.01, Avance informativo. 6.05, La casa del reloj. 6.25, Con vosotros. 7.00, Baloncesto.  
 NOCHE: 8.30, Novela. 9.00, Telediario. 9.35, Datos para un informe. 10.00, La cabina. 10.35, Sam Cade. 11.35, Veinticuatro horas. 12.00, Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA  
 8.00, Carta de ajuste. 8.25, Presentación y avances. 8.30, Monstruos a go-go. 9.00, Grandes intérpretes. 9.30, Telediario dos. 10.00, Estudio abierto. 12.00, Última imagen.



**LA BURBUJA FREIXENET ESTARA ESTA NOCHE EN SU TELEVISOR**

Vea esta noche en T.V. un nuevo spot de la serie "LAS GRANDES HORAS DEL CHAMPAN"

carta nevada presencia dorada "BOUQUET" **FREIXENET**

### DECORACION Muebles de plástico

Es evidente que el plástico adquiere cada día más importancia en la fabricación de muebles. Toda clase de ellos pueden realizarse hoy en este consistente material que por otra parte puede ofrecerse en una gama de colores jamás vista en la historia del mueble.

Mesas y sillas construidas de una sola pieza, sillones inflables, pero también sólidos que se visten después con cojines multicolores, y hasta camas, construidas también de una sola pieza, que presentan a veces las mesillas adosadas a los lados de la cabecera, y que resultan tan ligeras que un niño puede levantarlas fácilmente. Un desnivel, dejan lugar al colchón, de modo que éste quede bien encajado y no pueda desplazarse. Estas camas pueden ser blancas o del color que se desee. Dada la sobriedad de la línea un tanto fría, se visten con colchas multicolores, estampadas o a cuadros, y se colocan bajo ellas alfombras a tono con la colcha, para que la cama no pueda tampoco deslizarse.

#### SENCILLISIMA MANIPULACION

Sin duda presentan la ventaja de su sencillísima manipulación y limpieza. La carencia de somier, hace que no se deforme en absoluto, lo cual es también una ventaja para el cuerpo que descansa sobre una superficie rígida indeformable. Ya se sabe que la vida actual con su exceso de fatiga promueve muy a menudo trastornos en la columna vertebral. Este tipo de camas son indicadísimas para estos casos.

#### MULTIPLES MODELOS

Teniendo en cuenta asimismo la exigüedad de las modernas viviendas, los diseñadores han creado múltiples modelos. Muchos de ellos pueden convertirse durante el día en confortables sofás, a poco que se ponga sobre ellos y junto a la pared unos cuantos cojines.

El material más utilizado para estas camas, que ahora mismo hacen furor en Italia es el poliéster, material inalterable, anti-choque, que se presenta con brillo u opaco a gusto del consumidor.

Este tipo de camas son muy aconsejables para las habitaciones de los niños, pero no lo son menos para un apartamento de un matrimonio joven que prefiere lo moderno y lo práctico.

ALDO CATTINI

## MIRADOR



## FEMENINO

### NUEVO MAQUILLAJE

Usted puede lucir ahora un rostro de una transparencia delicada y femenina, resplandeciente de frescor y seducción, como la mujer de hoy. «Visions de Juvena» idealizará su mirada dándole una expresión soñadora y dulce.

Juvena le aconseja una extensa gama de azules con el fin de lograr un nuevo rostro y compensar los apagados tonos de esos días.

#### Para el rostro:

Utilizaremos para la cara y cuello Flud Make-up Cool Beige o Transparent Fluid Make-up, que darán a su piel un tono natural, disimulando las pequeñas imperfecciones.

En las mejillas aplicaremos el Transparent Colour Stick, que las realzará además de iluminarlas.

#### Para los ojos:

En los párpados pondremos Eye Shadow Twin Set Bleubelle blue and Aquamarine y Eye Shadow Twin Set Silver and Gold; de este último sólo utilizaremos el Silver. Tres gamas de azul que combinan perfectamente comenzando en un to-

no intenso y finalizando en un sutil azul grisáceo.

La Máscara automatic Brown hará sus pestañas más densas y largas, curvándolas y acentuando la mirada.

Eye-brow Pencil dará la forma deseada a sus cejas.

#### Para los labios:

Lipstick, un rojo atractivo que dejará sus labios cremosos y suaves, conservando toda su humedad.

#### Para las uñas:

Aplicaremos el Nail Polish, que armoniza perfectamente con el lápiz de labios, consiguiendo una deliciosa combinación.

Este maquillaje hace que nuestro rostro resplandezca, que nuestra mirada brille y, sobre todo, conseguiremos causar esa impresión que toda mujer desea: estar bella y ser admirada por los demás.

## El cinturón, accesorio de la moda

Puede llegar a tener una anchura de quince centímetros

Hecho de cuero, tejido elástico o metal, con y sin hebilla, es compañero imprescindible del pantalón

He aquí un accesorio a tener en cuenta en la moda de este otoño-invierno, especialmente en la masculina. La nueva ola de ajustar la ropa al cuerpo justifica este espectacular retorno al cinturón, tan ancho en ocasiones que puede llegar a constituir un auténtico corselete de cuero de quince centímetros.

#### NECESARIO

Los shetlands, ajustados, están previstos para ir por dentro del pantalón y no por fuera, de donde el

cinturón resultará más que conveniente, necesario. También las nuevas camisas tipo túnica, estilo ruso o pintor, se ajustarán a la cintura merced a estos cinturones "gigantes", destinados en parte a dar un aspecto más viril al hombre.

El material más empleado es el cuero aunque también hay cinturones de fuertes tejidos elásticos o en alternancias de piel y tejido. Son frecuentes las combinaciones de dos pieles diferentes dos o más colores, y también las aplicaciones metálicas sobre cuero. El sistema de cierre es con frecuencia invisible y está situado en la parte anterior del cinturón.

#### COLORIDO

El colorido clásico, negro y marrón, ha sido naturalmente desbordado. El verde, gris, azul noche, granate, etc., están en primera fila de la actualidad. Las hebillas, cuando las hay, son grandes, ostentosas, auténtico motivo ornamental, de metal repujado y de colores a tono con la piel del cinturón.

También están los cinturones totalmente de metal, fabricados en piezas articuladas que les dan elasticidad y ajustan sin oprimir. Hay que destacar asimismo los cinturones con pequeños bolsillos aplicados, o con una sola carterita móvil.

También para la mujer el cinturón, algo menos ancho que el del hombre, está realizado con frecuencia en dos materiales diferentes: cuero y tejido; piel de vaca y terciopelo, por ejemplo. Se observa un retroceso en las pieles caras tales como el cocodrilo y la serpiente.—(Europa Press).

Ilona Thies



## AL COMERCIANTE

Le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

## LOS ALGODONES DEL INVIERNO 72-73

La importante presencia del algodón en las colecciones de invierno, confirma una vez más el vivo interés que tiene el público por esta fibra que, temporada tras temporada, despierta el mayor interés.

Después de ser el tejido fresco del verano, se ha convertido igualmente en la base del vestuario cálido y confortable del invierno. En parte, esto es debido a la mejora constante de la materia y de su elaboración.

#### TEJIDOS PILOSOS O PERCHADOS

El invierno se ha inclinado, este año, por los tejidos pilosos o perchados, donde el algodón puede resaltar todas sus cualidades: su tacto suave, su esponjosidad y la agradable sensación de estas superficies aterciopeladas en contacto con la piel.

La moda de este invierno está caracterizada por el retorno a las líneas sobrias, lejos de todo lo que pudiera parecer un disfraz o una excentricidad. Una auténtica vuelta a la elegancia aunque, claro está, una elegancia sometida al gusto actual.

#### LA CAZADORA

El gran éxito de la temporada sigue siendo la cazadora. La hallamos por todas partes, ya sea individualizada o formando conjunto con falda o pantalón. Realizada en sarga, en velvético, en pana o veludillo y aun en tapicería, cuenta con la fervorosa adhesión de los jóvenes como de los ya mayores.

#### CONJUNTOS

Los conjuntos con pantalón son abundantes. Los hay para todos los gustos y con gran ventaja para la mujer en cuanto a la selección de

estilos, tejidos y líneas. Tanto la que gusta vestir despreocupadamente como la que exige unas prendas refinadas, puede hallar en estos conjuntos el atuendo ideal para todas las actividades. Entre los modelos más tentadores citaremos las chaquetas

### El Carnet de Notas del Ama de Casa

PARA QUE LAS HORTENSIAS NO SE PONGAN AMARILLEN-TAS, bastará con agregar al agua de riego, una vez a la semana un vasito de café muy concentrado.

\*\*\*

LA TORTILLA FRANCESA adquiere un aspecto y un sabor deliciosos si al huevo batido agregáis una copa de vermut y una cucharadita de harina o maicena, batiendo bien antes de volcar en la sartén. Cuando ya está en el plato, se unta por encima con un poquito de mantequilla.

\*\*\*

LAS ETIQUETAS DEL PRECIO que suelen pegar en los comercios y cuya adhesividad es muy molesta a la hora de retirarla, salen muy bien si se pasa sobre ellas un pañito humedecido en acetona. No queda ni rastro de etiqueta ni de pegamento.

ALEKA

tas camiseras realizadas en terciopelo de puro algodón, conjuntándose con pantalones de color contrastante.

#### VESTIDOS

Un punto "cálido": los vestidos. En efecto, se ha producido su retorno. En ellos la nota destacada es la simplicidad y parecen ser los modelos camiseros los que gozan de un mayor favor, a menudo realizados en terciopelo liso o estampado. Los muy cortos ofrecen la posibilidad de llevarlos sobre un pantalón.

#### ABRIGOS

Cabe señalar la lenta desaparición de los abrigos. Paulatinamente se acortan, convirtiéndose en chaquetas largas de difícil definición. Los impermeables en lona de algodón, de colores vivos, añaden una nota de alegría al vestuario de la temporada invernal. Frecuentemente están forrados de géneros afelpados, adquiriendo un mayor confort.

A los aficionados al ski el algodón no les ha olvidado. Les ofrece una gama extensa de modelos funcionales en multitud de tejidos variados, incluyendo los estampados. También aquí el color juega una baza importante, con tonalidades muy vivas y violentos contrastes.

En los tejidos invernales, el algodón está presente, en todas sus formas, tanto para el hombre como para la mujer. Fiel a sus características aporta el calor y la comodidad sin descuidar la elegancia.

### LENCERIA NUPCIAL

## Prendas para el día más feliz en la vida de una mujer



Durante mucho tiempo, los modistas han centrado todo su sentido creativo en diseñar nuevos modelos para colecciones de trajes nupciales. En esta ocasión, y sin apartarse de la línea de moda nupcial, se muestra, una vez más, del afán innovador e innata felicidad creadora, ofreciendo la lencería nupcial.

Un conocido diseñador barcelonés, ha creado esta nueva colección con el deseo explícito de formar parte del ajuar de novia, pensando exclusivamente en favorecer a la mujer, tanto en el aspecto estético como en el práctico.

Con tal intención, pretende dar múltiples aplicaciones a los modelos de lencería nupcial, haciendo extensible su utilización, no sólo en el señalado día de la boda, sino y precisamente, durante mucho tiempo después.

#### TEJIDOS

Su tejido preferido es el raso lavable, con adornos bordados suizos, fabricados y diseñados expresamente para su colección. Emplea, igualmente, el crepé de China, tejido muy apropiado para este tipo de prendas debido a su presentación translúcida.

Los adornos y las piezas enteras son de satén de nylon, mientras que las aplicaciones de blonda son también utilizadas en muchas prendas.

#### LINEAS

Destacan las líneas «sexys», con faldas tipo sirena, al estilo de las estrellas de cine de la década comprendida entre los 30 y los 40.

Talles altos, estilo «empire», con hombros descubiertos, espaldas al aire y escotes delanteros.

Los camisones forman conjunto con los deshábills, a veces en forma de chaquetón corto. Todas las versiones de camisones largos, podrían ser adaptables a cortos, dando múltiples aplicaciones a la prenda.

#### COLORES

Al igual que hizo con los trajes nupciales, Tresserra respeta, en su colección de lencería nupcial, en color blanco, que es por excelencia el color de las novias. A pesar de ello, la libertad de elección queda en manos de la propia mujer. Emplea, sin embargo, colores como el negro, naranja quemada; violeta, dentro de todas sus gamas; tonos dorados y el rosa.

Todas estas prendas son lavables y muy femeninas, que insinúan en la mayoría de los casos unas ligeras transparencias, a modo casi de justificación.—(Europa Press).

ILONA THIES

### Los jóvenes de Aroche construyen la plaza del pueblo

Aroche (Huelva), 11.—Unos 50 jóvenes rurales, pertenecientes al plantel del Servicio de Extensión Agraria, han construido una plaza que han donado al Ayuntamiento en esta localidad.

Aprovechando unos solares de propiedad municipal, los jóvenes acordaron construir la plaza para adorno de la villa, y han trabajado gratuitamente con un total de 756 peonadas, lo que supone un presupuesto de más de 100.000 pesetas.

Para compensar los gastos de material, aceptaron ayudas económicas del Servicio de Extensión Agraria, Ayuntamiento de la localidad, Cajas Provinciales y Rural de Ahorros y la sociedad de vecinos "La Comunal".

### INTENSIFICACION DE LAS MEDIDAS CONTRA LA SUBIDA...

(Viene de la página 8)

ta a las doce provincias sobre las que actuará de forma preferente. En las demás provincias no se señala número diario de servicios, sino que dependerá del resto de los que tengan que efectuar los técnicos de inspección.

Se tendrán en cuenta de forma especial las normas vigentes en materia de comercialización de productos y de precios, observándose las disposiciones de márgenes comerciales, las facultades de los gobernadores sobre precios, pública exhibición de precios, etcétera.

Las infracciones serán sancionadas de acuerdo con la legislación vigente. Europa Press.

### IMPORTACION DE CARNE DE CARA A LA NAVIDAD

Madrid, 11.—Tres mil toneladas de carne refrigerada de vacuno, procedente de Uruguay, han sido adquiridas por la Comisara General de Abastecimientos y Transportes con destino a reforzar la oferta interior de carnes, cara a las fiestas de Navidad.

Mil doscientas diez toneladas de las indicadas tres mil han sido ya descargadas en los puertos españoles y están empezando a ser distribuidas en el mercado interior, esperándose los envíos restantes en fechas próximas y hasta principios del próximo mes de enero.

Asimismo, durante el presente mes de diciembre está prevista la llegada aproximadamente de tres mil toneladas de carne de vacuno congelada, procedentes de Colombia, Brasil y Uruguay.—Cifra.

## Cernan y Schmitt, en la Luna

(Viene de la página 8)

tierra una estación científica, desplegaron una bandera norteamericana y recorrieron durante casi siete horas, en un coche eléctrico, la escabrosa región en la que permanecerán más de tres días.

### PROBLEMA

Minutos después de bajar hoy desde su «Retador» a la superficie de la Luna, Cernan y Schmitt hicieron frente a otro problema: al intentar desplegar su coche de motor eléctrico, Cernan le rompió de un martillazo uno de los guardabarros traseros.

En la solución de ese problema, que de haber persistido les hubiera estorbado en su exploración de la Luna al verse entorpecidos por el polvo que hubieran levantado las ruedas del vehículo, tardaron los dos astronautas veinte minutos.

El guardabarros lo consiguió fijar Cernan utilizando cinta adhesiva.

### LA EXCURSION REDUCIDA EN 15 MINUTOS

En el ajeteo de los primeros minutos, los astronautas consumieron mayor cantidad de oxígeno del previsto. Los encargados de controlar el vuelo desde este centro espacial de Houston advirtieron el exceso de consumo y decidieron reducir en quince minutos la excursión prevista de siete horas.

### PASEO DE 10 KILOMETROS

En este su primer «paseo», los dos astronautas recorrieron unos diez kilómetros haciendo frecuentes paradas para recoger muestras.

Los científicos esperan que de la región Taurus-Litrow que están explorando regresen a Tierra con rocas de la capa primitiva de la corteza lu-

nar y al mismo tiempo de la de formación más reciente.

### «PARAISO DE LOS GEOLOGOS»

Schmitt, que antes de ingresar en el cuerpo de astronautas de la Nasa se doctoró en geología, calificó hoy la región que está explorando con su compañero de «paraíso de los geólogos».

Después de su recorrido de casi siete horas, los dos astronautas volvieron a su «Retador» para dormir

durante ocho horas y prepararse para su segunda salida a la superficie de la Luna, prevista para las 22,03 gmt. de hoy, martes.

### INTERES MINIMO EN USA

Mientras Cernan y Schmitt se afanaban en sus tareas científicas, a 384.000 kilómetros de la Tierra, sus andanzas despertaron el mínimo de atención en su país. Las tres cadenas de televisión de los Estados Unidos, al contrario que en los vuelos anteriores, no transmitieron permanentemente el primer paseo lunar del «Apolo 17». Se limitaron a pasar informaciones de pocos minutos de duración y casi nunca en directo.—Efe.

### EL ALUNIZAJE

Houston, 11.—El módulo lunar del «Apolo 17» alunizó hoy, a las 20,55 hora española.

Los astronautas Cernan y Schmitt pasarán tres días y tres horas explorando la superficie del satélite terrestre.

«Hemos llegado, muchachos, hemos llegado», gritó excitado de contento Eugene Cernan, inmediatamente después de que informara a este centro de control que el «Retador» había hecho contacto con la superficie lunar.—Efe.

## HUMOR



—Esta vez la dirección ha decidido hacerle un precio especial.

**¡¡VISTA GRATIS!!**  
con cheques-compra  
**Salón de Modas**

### Van a divorciarse el príncipe Radziwill y la hermana de Jackie Onasis

Londres, 11.—El Príncipe Stanislas Radziwill, de la familia real polaca, ha anunciado hoy en Londres su propósito de divorciarse de su esposa Lee, hermana menor de Jacqueline Onassis.

El príncipe, que cuenta 58 años, se ha negado a decir los motivos que le impulsan al divorcio, añadiendo que ya ha ordenado a sus abogados los trámites necesarios para ello.

Su esposa se encuentra actualmente en Estados Unidos, pero los dos hijos del matrimonio, Anthony, de 12 años y Anna, de 11, estudian en colegios británicos.

La pareja se casó hace 13 años. El príncipe se ha casado tres veces y la princesa, dos. Lee era actriz de cine antes de casarse con el príncipe y hace tres meses anunció su propósito de hacer una película junto a su hermana Jackie Onassis, acerca de la infancia de ambas.—Efe.

## CORTES

### Quedó dictaminado el articulado de la ley de presupuestos

### Se desechó una enmienda en favor de los mutilados del Ejército Republicano

Madrid, 11.—Los presupuestos generales del Estado para 1973 han quedado dictaminados en su parte articulada, a cargo de la Comisión correspondiente de las Cortes. Bajo la presidencia de don José García Hernández, la citada Comisión aprobó los 23 artículos finales de que consta el indicado proyecto de ley.

### AYUDAS A INVALIDOS

La totalidad de los preceptos aprobados lo fueron sin discusión, salvo en lo concerniente al artículo 36. Don Afrodasio Ferrero Pérez propuso la adición de un nuevo apartado en el que se determinara que también podrán concederse ayudas individualizadas o becas a invalidos, con objeto de costear su educación y formación profesional en centros dependientes de la Asociación Nacional de Invalidos Civiles. El señor Ferrero Pérez amplió su propuesta a la infancia subnormal con la misma finalidad.

### CREDITOS A DIPUTACIONES

Al artículo 44 fue añadido un nuevo párrafo, defendido por los señores Durbán Remón y Fraile Poujade, recogiendo enmiendas de varios procuradores. El párrafo aceptado por la ponencia dice: "La mancomunidad de diputaciones de régimen común podrá, previa autorización de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, concertar operaciones de crédito con el Banco de Crédito Local para la construcción y mejora de centros hospitalarios dependientes de las diputaciones."

Seguidamente, el señor Escudero Rueda presentó una enmienda "in voce", en el sentido de incluir entre las previsiones del artículo 36 a los mutilados del Ejército republicano.

En el mismo sentido se manifestó el señor Esperabé de Arteaga.

En nombre de la Ponencia, don Carlos Pinilla Turiso reafirmó su creencia de que, ciertamente, no podían existir dos clases de españoles, puesto que la razón primera de la contienda fue el evitar la división entre los españoles. La contienda —dijo el ponente— está ya calificada en nuestra Historia. La guerra fue necesaria e inevitable y, en este sentido, suscribió las palabras de los señores García Rebull y Galera Paniagua. Añadió que, en este mismo sentido, se dirigían las consignas del Jefe del Estado, cuyo régimen ha hecho posible el que España sea un Estado de derecho y ocupe uno de los primeros lugares en el concierto internacional.

### MOCION AL GOBIERNO

El presidente de la Comisión señaló más tarde la imposibilidad reglamentaria de dar trámite a la propuesta del señor Escudero Rueda por no ser competencia de la Comisión de Presupuestos. Respecto a la enmienda del señor Ferrero Pérez, sugirió que éste la convierta en una moción al Gobierno, sobre la que se deliberaría al final de los debates.

Dictaminada la parte articulada de los presupuestos, se entró en la deliberación de las secciones en las que se relacionan los estados de gastos previstos para cada Departamento. El estudio de éstas continuará hoy, a partir de las cinco de la tarde.

### Impresos

bien

hechos

San Agustín, 7. Teléfono 2299

## EL ADELANTADO

## PINOS DE NAVIDAD

Servimos a domicilio, todos tamaños y precios.

Encargos: Teléfono 413186

## Se alquilan pisos céntricos

con calefacción central

Informes: Cantarranas, 1 de 11 a 12 de la mañana y de 5 a 6 de la tarde.

# FRANCISCO FRANCO UN SIGLO DE ESPAÑA



escrita y dirigida por **Ricardo de la Cierva**

Una producción de EDICIONES **EU**

Precio de venta 30 pts.

### un enigma histórico abordado ahora sin reservas ni mitificaciones

La verdad sobre una figura de proyección universal analizada a través del estudio de millares de libros, periódicos y revistas, alrededor de medio millón de fotografías, documentales cinematográficos, millones de documentos consultados en archivos privados. Un fabuloso material manejado y extractado para Vd. Tan riguroso como una obra científica. Tan apasionante como una novela. Desde el desastre colonial hasta el umbral del desarrollo, un siglo de historia de España en este apasionante reportaje histórico que refleja la etapa mas dramática y conflictiva del país.

Todas las provincias españolas en orden alfabético desfilan en las contraportadas de los fascículos encuadernables por separado. Una valiosa síntesis numérica ilustrada, de la evolución socioeconómica de España a lo largo de los últimos ochenta años.

### Ricardo de la Cierva

52 fascículos aparición semanal encuadernables en dos tomos.

24 páginas, más cubiertas, impresas a todo color sobre papel couché.



adquiera esta obra en quioscos y librerías (o rellene y envíe hoy mismo este cupón)

RECORTE ESTE BOLETIN Y ENVIÉLO A: EDICIONES **EU** Avda. José Antonio, 62-Madrid-13 señalando con una (x) la forma de pago preferida por Vd.

AL ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN SE ME GARANTIZA LA RECEPCION DE LOS 52 FASCICULOS

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

- CONTADO: 1.560 pts. que pagare al recibir el primer fascículo.
- PLAZOS: 780 pts. al recibir el primer fascículo y un segundo plazo de 780 con el fascículo número 27.

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Distrito P. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Por FAVOR ESCRIBA CON LETRAS MAYUSCULAS.

# Aquí, todos los DEPORTES

## MARIA TERESA BERMEJO PEÑA Y CARLOS MELERO GARCIA, los mejores deportistas del año

175.000 pesetas se reparten como ayuda a 18 clubs modestos

Se reunió el pleno de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes para proceder a la proclamación de los mejores deportistas por deportes y proclamación de los mejores deportistas absolutos masculino y femenino del año 1972.

Se leyeron las propuestas de los respectivos presidentes de Federación y a la vista de los méritos expuestos y a las mismas fueron proclamados mejores deportistas del año 1972 en sus respectivos deportes los siguientes:

**Damas:**  
Atletismo, María Teresa Bermejo Peña.  
Baloncesto, Fuencisla Cobos Riutort.  
Balonmano, María Angeles Gómez San Frutos.  
Piragüismo, María Mercedes Regidor Martín.  
Voleibol, Paquita Palomares Sanz.

**Varones:**  
Atletismo, Juan José Martín Barahona.  
Baloncesto, Carlos Pérez Aguado.  
Balonmano, Lorenzo Sacristán Berzal.  
Ciclismo, Carlos Melero García.  
Fútbol, Jesús Bellota Navas.  
Natación, Jorge José Gozalo Nieto.  
Pelota a mano, Miguel Ángel Ortiz Rodrigo y Francisco García Martín.  
Piragüismo, Enrique Martín Alvaroz.  
Tenis, Felipe Martín Lomillos.

A continuación y, a petición de varios miembros del pleno se procedió a una nueva y reposada lectura de los méritos de cada uno de los anteriores deportistas, para cada vocal tomar las notas oportunas a fin de elegir entre todos ellos a los dos mejores deportistas provinciales masculino y femenino.

Acto seguido se procedió a votación secreta, primero para elegir el mejor deportista femenino y luego el mejor deportista masculino.

Por mayoría de votos resultaron elegidos:  
Mejor deportista femenino, María Teresa Bermejo Peña.  
Mejor deportista masculino, Carlos Melero García.

El pleno de la Junta les felicita y de la enhorabuena a través de los presidentes de sus respectivas Federaciones.

El pleno acuerda que la entrega de los premios a todos los deportistas se realice durante la Fiesta del Deporte Segoviano que se celebrará el día 16 del corriente mes a las 9 de la noche en el Hotel Sirenas.

**AYUDA A CLUBS MODESTOS**  
Se reunió la comisión permanente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes para proceder a la distribución de ayudas económicas

a clubs modestos de esta provincia. Se da lectura a las solicitudes presentadas y se eliminan por no cumplir los requisitos reglamentarios las solicitudes de los clubs polideportivos OAR y Asociación Juvenil Zodiaco; por haber sido presentados fuera de plazo, las de la Sociedad Ciclista Segoviana y Club de Tenis de Segovia.

Esta exclusión se realizó después de un detenido estudio de las solicitudes y escritos presentados, en votación secreta entre los miembros de la comisión permanente por mayoría de votos.

A continuación se procedió al examen y puntuación, según baremo, de las 18 solicitudes restantes previo informe de las Federaciones correspondientes para la distribución de las 175.000 pesetas que para la ayuda a clubs modestos han sido concedidas por la Delegación Nacional.

El resultado fue el siguiente:  
Club Polideportivo Imperio OJE, 12.488 pesetas.  
Club Deportivo Acuaducto, 12.014.  
Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, 10.687.  
Club Atlético Joaquín Blume, pesetas 10.687.  
Club Polideportivo Santa Bárbara, 10.498.  
Club Deportivo Atano III, 10.118.  
Club Náutico Segoviano, 9.929.  
Sociedad Deportiva Alpina, 9.360.  
Club Náutico San Miguel, 9.171.  
Club Polideportivo El Carmen, 8.791.  
Club Polideportivo Esperanza, pesetas 8.602.  
Club Polideportivo Hucha, 8.223.

## BALONMANO EN LA DIVISION DE HONOR

**Resultados**  
B. M. Granollers, 23; La Salle, 12.  
Marcol L. A., 21; La Salle, 15.  
B. M. Granollers, 20; Sabadell, 14.  
Picadero F., 14; At. Madrid, 6.  
Anaitasuna, 13; San Antonio S., 14.  
Bidasoa, 22; B. M. Gavá, 13.  
Vallehermoso 9; Barcelona, 27.  
Bofarull, 10; Calpisa O. del P., 16.

**Clasificación**

J. G. E. P. F. C. P.					
Barcelona	13	12	1	0	285 159 25
Picadero	13	12	1	0	217 111 25
Atlético	13	11	0	2	206 136 22
Granollers	13	10	0	3	241 179 20
San Antonio	13	7	0	6	206 206 14
Marcol L. A.	13	7	0	6	179 188 14
Anaitasuna	13	4	2	7	155 169 10
Bidasoa	13	4	2	7	200 218 10
Bofarull	13	4	2	7	162 198 10
Calpisa O. P.	13	4	1	8	180 208 9
Valleherm.	13	3	1	9	158 215 7
Gavá	13	3	1	9	162 229 7
Sabadell	13	2	1	10	206 245 5
La Salle	13	1	2	10	147 243 4

## BALONMANO Se decidió el orden de encuentros para la fase de sector, femenino

Nos facilita la Federación Segoviana de Balonmano la relación de señorías que van a defender el pabellón de Segovia frente a las selecciones de Guipúzcoa, Lugo y Tenerife. Son estas jugadoras: Mary Carmen Bernabé Fuentes y Araceli Tejedor Gregoris, como porteras, y como jugadoras de campo: Oliva Bermejo Prieto, Mary Cruz Martín Martín, Cruzita Lorente López, María Antonia Martín Fernández, Ana María Gutiérrez Merino, Fuencisla Antequera Gómez, Socorro Pintos Pascual, Elena Cordero Gozalo, Milagros Fuentetaja Peña, Mercedes Herrero Cerezo, Mary Angeles Gómez San Frutos, María Elisa Rivas Lucio, Felisa Rodríguez Gregoris y Emilia Mesa Soriano.

Los encuentros a disputar serán de la siguiente manera:  
Viernes, día 15, a las 7.30 de la tarde, Lugo-Guipúzcoa; a las 8.30, Tenerife-Segovia.  
Sábado, 16, a las 7.30, Guipúzcoa-Tenerife; a las 8.30, Segovia-Lugo.  
Domingo, día 17, a las 11 de la mañana, Lugo-Tenerife; y a las 12, Segovia-Guipúzcoa.

Club Polideportivo Fuentesrebollo, 8.223.  
Club Deportivo Sepúlveda, 7.654.  
Club Deportivo Riazano, 7.559.  
Club Polideportivo Cantalejo, pesetas 7.275.  
Club Polideportivo Cuéllar, 7.275.  
Club Polideportivo Santa María, 6.517.

Por unanimidad se acuerda que para dar la importancia debida a la entrega de estas ayudas, el acto se celebrará en la Fiesta del Deporte Segoviano.

## «CHUPINAZOS» DEL DOMINGO

En la tarde del domingo, en Baterías, había en los ojos de algunos espectadores un poquito de añoranza. «Recuerdas aquellos tiempos...» Y es que para algunos de los que presenciaban el encuentro Segoviana-Alcázar, el escenario era el mismo donde, en sus años mozos, jugaron ellos también.

¡Los años, Señor, los años!

Mucho público en una tarde fría y lluviosa. De lo cual se desprende que cuando la entrada es «barata» la afición por el fútbol es mayor. Seguro, seguro, que más de un directivo gimnástico pensó: «Si esta entrada fuese todos los domingos en El Peñascal...». Falta, mucha falta, le hace al fútbol segoviano AFICION.

El jugador con más suerte del encuentro fue Malaquías. Lo decimos porque en un terreno lleno de agua y barro las dos únicas «islas» le correspondieron a él.

Una vez más tenemos que ensalzar la labor arbitral. En esta ocasión el colegiado de turno hizo un buen arbitraje y de mayor mérito si tenemos en cuenta la dificultad en el reconocimiento de los jugadores de uno y otro equipo, dado que al final de los primeros 45 minutos casi todos estaban irreconocibles por el barro.

Tan pegado estaba el público a las porterías que en alguna ocasión parecía haber más de un portero defendiendo la meta.

Navarro sigue siendo, domingo tras domingo, la figura del equipo azulgrana. En el encuentro contra el Alcázar realizó una gran labor con arriesgadas salidas a los pies de los contrarios.

El portero gimnástico no es portero para el lucimiento pero sí para la efectividad, que es lo bueno.

Hubo una ocasión, en la segunda parte, en la que seis jugadores, dentro de un charco de agua, estuvieron intentando sacar el balón, el cual necesitó de la ayuda arbitral para salir.

No sabemos por qué los jueces de línea se empeñaron en levantar sus banderitas cada «dos por tres». El árbitro se equivocó en más de una ocasión por los señalamientos incorrectos de sus «auxiliares».

Cometieron 21 faltas los jugadores de casa y 26 los de fuera. Ambos equipos empataron en saques de esquina, 4. En situación de fuera de juego incurrieron cuatro veces los de casa y 3 los del Alcázar.

Pese a lo cerca que estamos de la Navidad, el árbitro se quedó sin enseñar tarjetas.

Y es que los jugadores, pese al barro, fueron bastante «limpios».

Agustín y Fores fueron los dos únicos jugadores locales que salieron con la camiseta limpia de barro. O sea, que supieron «nadar» y guardar la ropa.

## Hubo 1.975 máximos acertantes

Y cobrarán a sólo 33.357 pts.

Madrid, 11.—El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la XV jornada del día 10 de diciembre de 1972, es el siguiente:

Columnas: 71.869.166.  
Recaudación: 359.345.830 Pts.  
55 por 100 de premios 197.640.207 pesetas.

Reparto de premios:  
65.880.069 pesetas, a repartir entre 1.975 de 14 aciertos, a 33.357 pesetas.

65.880.069 pesetas, a repartir entre 37.210 de 13 aciertos, a 1.170 pesetas.

65.880.069 pesetas, a repartir entre 454.064 de 12 aciertos, a pesetas 145.—Alfil.

## Murió al despeñarse cuando iba en auxilio de cinco montañeros perdidos

Jaca (Huesca), 10.—Un cabo primero de la Escuela Militar de Montaña de Candanchú ha muerto en la pasada madrugada al caer por un precipicio de más de 150 metros de profundidad mientras prestaba auxilio a cinco montañeros que se habían extraviado en la zona de Tobazo-Torriellas.

Al llegar el aviso de que tres muchachos y dos muchachos estaban perdidos en la montaña se organizaron varios equipos de salvamento, que lograron localizarlos cerca de las dos de la madrugada desperdigados por la zona y víctimas de un gran agotamiento. Inmediatamente se procedió a organizar el descenso desde las cumbres. El cabo primero Ignacio Boix Figueras, que encabezaba una de las cordadas, perdió el equilibrio y se precipitó por un barranco de gran profundidad. Su cadáver pudo ser recogido horas después por algunos de sus compañeros y trasladado al hospital militar de Jaca, donde quedó instalada la capilla ardiente.

Los médicos han calificado el estado de George como "muy crítico".

## OCURRIO EN GLASGOW

Glasgow (Escocia), 10.—Más de cien espectadores han sido detenidos por la Policía en el curso de la final de la Copa de la Liga escocesa de fútbol en el estadio internacional de Hampden Park. La final se disputaba entre el Glasgow Celtic y el Hibernian, y terminó con victoria de este último por dos goles a uno.

## Mark Spitz y Shane Gould, los mejores deportistas de 1972

Bruselas, 11.—El norteamericano Mark Spitz y la australiana Shane Gould, que dominaron en las pruebas de natación de los Juegos Olímpicos de Munich, han sido elegidos como los mejores deportistas de 1972, en la votación efectuada por la United Press International.

Esta ha sido la primera vez que atletas que practican el mismo deporte han sido elegidos como los más destacados del año.

Spitz, que consiguió el récord de siete medallas de oro en los Juegos, obtuvo 19 primeros puestos de 23 posibles, con un total de 216 puntos concedidos sobre la base de uno a diez.

Shane Gould, con 17 primeras posiciones, totalizó 207.

Las clasificaciones en sus dos categorías fueron:

- Masculina**
1. Mark Spitz (natación), Estados Unidos, 216 puntos.
  2. Lasse Viren (atletismo), Finlandia, 168.
  3. Eddy Merckx (ciclismo), Bélgica, 157.
  4. V. Borzov (atletismo), Unión Soviética, 129.
  5. Ard Schenk (patinaje velocidad), Holanda, 111.
- Femenina**
1. Shane Gould (natación), Australia, 207 puntos.
  2. Renate Stecher (atletismo), A. Oriental, 133.
  3. Heidi Rosenthal (atletismo), Alemania Occidental, 129.
  4. O. Korbut (gimnasia), Unión Soviética, 118.
  5. Marie Therese Nadig (esquí), Suiza, 97.

## UN JOVEN APUÑALADO EN EL CAMPO DE FUTBOL

Blackpool (Inglaterra), 10.—El joven George Smith, de 17 años, ha sido sometido esta madrugada, en un hospital de Blackpool, a una operación de urgencia que duró cinco horas, como consecuencia de la herida que sufrió al ser apuñalado por la espalda en el partido de fútbol jugado ayer tarde entre el Blackpool y el Preston Northend, de la Segunda División inglesa. El joven fue atacado durante una pelea que se originó en el graderío durante el descanso del partido. La Policía intervino y practicó varios arrestos.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL

CABEZUELA, 2; TUREGANO, 0.

Tarde templada y mucho público, no sólo de Cabezuela, sino de Turégano, Cantalejo y otros pueblos vecinos. Fallaron todos los pronosticos: el actual líder se vio desbordado por un Cabezuela lleno de entusiasmo, que ha jugado, sin duda, el mejor partido de la temporada.

El primer cuarto de hora fue de dominio del Cabezuela, que tuvo dos claras ocasiones de gol. Se repone el Turégano y el juego se nivela, sin que en la primera parte funcionara el marcador.

En la segunda mitad sigue el juego nivelado, pero Luis, en el minuto 70, con gran valentía, marca el 1-0. Tres minutos después, José María, en jugada inteligente de toda la delantera, consigue el 2-0 definitivo. A partir de este momento salen a relucir los nervios y también las tarjetas blancas y en dos ocasiones la roja, para los visitantes, que con esta inferioridad numérica se limitan ya a defender su portería para no ver aumentado el resultado adverso.

Arbitró con acierto el señor Merino, formando así a los equipos: Cabezuela: José Carlos; Berzal, Manolo; Luis; Fernando, J. Pablo; José Antonio, José María, Jaime, Elías (Sacristán) y Eladio.

Turégano: Espinar; Felipe, Juan, Jesús (Julio); Herminio, Narciso; Florentino, Arribas, Romero, Mariano y Benja.

Destacaron por los locales, Jaime, Fernando y J. Pablo, y por los visitantes Felipe y Benja, jugador este último de gran clase y corrección.

## SEPUVEDA, 2; CANTALEJO, 4.

Partido sin complicaciones para el Cantalejo, que lucha por conseguir de nuevo el liderato. El equipo local deja sentir en sus líneas la falta de Olalla y algún otro destacado. El partido transcurrió con plena normalidad gracias a buena labor del colegiado señor Cañameras.

A los pocos minutos de iniciado el encuentro el Cantalejo se adelanta en el marcador por mediación de Domingo. Poco después, este mismo jugador logra el segundo gol visitante, para acortar distancias el Sepúlveda por medio de Antonio, aprovechando un fallo del portero. Minutos antes de que finalizara la primera parte Julio marca el 1-3.

En la continuación marcará un tanto más cada equipo, J. Manuel por los locales y Tarín por los visitantes.

Los equipos formaron así: Sepúlveda: Julio; Félix, Tomás, Pedro; Jesús, Luis; Antonio, J. Manuel, J. María, Nicolás y Luis (Daniel).

Cantalejo: Balta; Ceci, Casado, Manolo; Tanis, Julito (Tinito); José Luis, Domingo, Chocolate, Castrero, Tarín.

Destacaron Antonio y Pedro por el Sepúlveda, y Domingo y Julito por los visitantes.

## DIMITE LA JUNTA DIRECTIVA DEL SEVILLA

Sevilla, 11.—Después de las doce y media de esta noche, en la secretaría del Sevilla, C. F., se ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota oficial del club:

«La Junta directiva del Sevilla, Club de Fútbol, en sesión celebrada esta noche, en consideración a los hechos ocurridos durante la celebración del último partido de Liga y ante la actitud del público manifestada contra la presidencia y su Junta directiva, acuerda con carácter irrevocable su dimisión.

La reacción del público, llegando incluso a la injuria personal, contraria a la serena conducta que siempre fue norma de la historia del Sevilla, justifica la decisión adoptada solidariamente por todos los miembros de la Junta.

Por voluntad expresa del presidente de cesar en este mismo momento, los directivos, cumpliendo las normas reglamentarias, continuarán en sus funciones bajo la presidencia accidental del vicepresidente primero, Eugenio Montes Cabeza, y convocará en el plazo previsto de ocho días la Junta general extraordinaria para elección de presidente y Junta directiva».

**Guía Médica**  
Odontólogos y Clínicas

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32 Segovia  
Teléfono 413924

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Onda ultra-corta, Diatermia, Inductotermia, Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio, 411781

**FELIPE MARTIN LOMILLOS**  
Neuropsiquiatría  
Consulta de 12,30 a 2  
Tardes previa petición hora  
Teléfono 414100

**MARTIN GOMEZ MERINO**  
Médico especialista en psiquiatría y neurología  
(enfermedades mentales y nerviosas)  
Consulta de 3 a 5 (excepto sábados)  
Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

**J. L. GAONA MORELL**  
Medicina interna - Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria de 6 a 8 excepto sábados. Mañanas, previa petición de hora.  
Plz. Guevara, 3, 1.º Telf. 413269

**CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA**  
Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Escuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral - Pies planos - Reumatismos - Rigideces articulares - Retracciones musculares - ARTRITIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

Armarios frigoríficos  
Vitrinas  
**R. Sastre**  
Exposición Moreras, 17  
Teléfonos 420340 - 422449

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL ALTA COSMETICA**  
- SOLICITA -  
Agente Comercial Colegiado, para cubrir puesto de delegado en Segovia capital y provincia. Necesario vehículo propio. Interesante, no imprescindible conocer el ramo. Condiciones a convenir.  
Interesados envíen historial profesional a:  
APA, Avda. José Antonio, 63, 4.ª, izquierda, MADRID (13).

Comunicación cristiana de bienes.  
Practicada el domingo, 17.  
CAMPANA  
«NAVIDAD PARA TODOS»

## LOPEZ BRAVO marchó esta mañana a la INDIA

Firmará un convenio de cooperación comercial y será recibido por el Presidente y por Indira Gandhi

### Visitará el centro de energía nuclear en Bangalore y varias ciudades

Madrid, 12.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha emprendido esta mañana viaje oficial de una semana de duración a la India, invitado por su colega, Sardar Swarn Singh, con quien se entrevistó el pasado día veintinueve de septiembre en Nueva York, con ocasión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El señor López Bravo viaja acompañado de su esposa, del director general de Política Exterior, Fernando Rodríguez Porrero, y señora, y del jefe de su gabinete técnico, Santiago Martínez Caro.

#### PROGRAMA DE LA VISITA

El ministro firmará en Nueva Delhi un convenio de cooperación comercial hispano-indio, será reci-

bido por el presidente y mantendrá una entrevista con la primer ministro Indira Gandhi. Asistirá también a la firma de la prórroga del acuerdo hispano-indio en materia nuclear y visitará el centro de energía nuclear de Bangalore, así como diversas ciudades indias, estando previsto su regreso para el día 20.—Cifra.

### LO TRATADO EN PARIS

París, 11.—Un portavoz español declara que los asuntos objeto del viaje relámpago del señor López Bravo han sido los siguientes: España y el Mercado Común, Conferencia de Seguridad Europea, política mediterránea y, por fin, colaboración bilateral. Sobre esta última cuestión parece se ha insistido par-

ticularmente en los dominios industrial y económico. Por otra parte, sobre estos mismos temas se profundizará a lo largo de la semana en curso con motivo de la entrevista en París del ministro español de Industria, señor López de Letona, y de su colega francés.—(De "Ya").

MISION APOLO 17

# Cernan y Schmitt, en la Luna

Alunizaron anoche a las 20'55 y esta madrugada realizaron su paseo lunar

A bordo del automóvil eléctrico recorrieron unos 10 kilómetros

Después de siete horas volvieron al módulo "Retador" para dormir

Sus andanzas lunares despiertan ya poco interés en USA

Houston (Tejas), 12.—Con 35 minutos de retraso, los astronautas norteamericanos Eugene Cernan y Jack Schmitt iniciaron hoy su primer paseo lunar de siete horas de duración. Cernan y Schmitt abrieron la puerta de su vehículo lunar «Retador», a las 00,58 hora española y Cernan, comandante de la nave «Apolo 17», inició el descenso por la escalera hasta pisar suelo lunar.

El centro de control de la misión había informado previamente que los dos astronautas del módulo lunar habían retrasado su salida lunar, después que esta tarde el «Apolo 17» se posara suavemente sobre un valle de una de las esquinas del mar de la Serenidad.

A las 6,58 hora este norteamericana (0,58 h. e.), Cernan y Schmitt despresurizaron la nave «Retador» y se convirtieron momentos después en el onceavo y doceavo ser humano que se posa en el satélite terrestre.

Cernan y Schmitt, comandante y geólogo respectivamente de la misión, serán probablemente los últimos norteamericanos en lo que queda de siglo que poseen sus pies en suelo lunar. Después que la «Nasa» ha ya dado por finalizado con el «Apolo 17» su programa de exploración lunar.

### CERNAN, EN EL SUELO LUNAR

«Pongo mi pie en la superficie del Taurus-Littrow (zona donde aterrizaron), me gustaría dedicar este primer paso a todos aquellos que lo hicieron posible», exclamó el comandante Cernan al posar su pie sobre la superficie.

El pie de Cernan se posó sobre la Luna a las 7,05 (1,05 h. e.), escasos segundos antes al de su compañero el científico Harrison Schmitt. «COMO LA PIEL DE UN ANCIANO DE 100 AÑOS»

Fijándose en unas pequeñas colinas cercanas al lugar donde está el «Retador», Cernan exclamó: «Son como la piel de un anciano de más de cien años. Es, probablemente, lo mejor que puedo decir.»

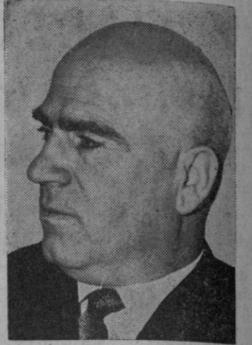
«Vaya pasos», dijo Schmitt al sentir la gravedad lunar, casi un sexto inferior a la de la Tierra.

### EVAN, EN EL MODULO DE MANDO

Mientras tanto, su compañero Ronald Evans, el tercer astronauta de la misión, seguía orbitando la Luna desde la nave comando «América». El centro espacial había informado previamente que Evans vio esta tarde una luz misteriosa relampagueando sobre la superficie lunar. Los científicos del centro la atribuyeron a un meteorito que se acababa de estrellar sobre la superficie lunar.—Efe.

### ACTIVIDADES EN LA LUNA

Houston, 12.—Los dos astronautas del «Apolo 17», que aterrizaron en la Luna a las 19,55 gmt. del lunes, instalaron hoy en el satélite de la (Continúa en la página 6)



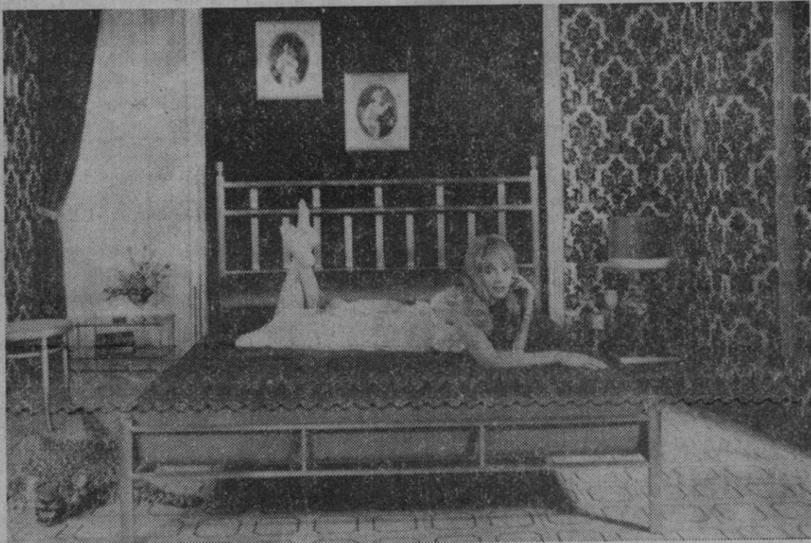
Stylianos Pattakos, viceprimer ministro griego, uno de los tres hombres fuertes de la Junta Militar, a quien critica la prensa de su país, lo que hace presumir que está a punto de perder su puesto en el primer plano nacional

### MAS INCIDENTES EN LA "GUERRA DEL BACALAO"

Londres, 11.—Se han producido esta madrugada nuevos incidentes en la llamada "guerra del bacalao", que sostienen los servicios de guardacostas de Islandia con los barcos bacaladeros británicos y de otros países.

El guardacostas islandés "Aegir" interceptó a los bacaladeros "Northern Queen" y "William Wilberforce", ambos británicos, obligándoles a saltar sus redes y salir del área de cincuenta millas marinas de la costa islandesa, donde se encontraban pescando.

Otros cuatro o cinco pesqueros fueron también advertidos para que se fueran o se dispararía sobre ellos. Efe.



Rastatt.—En Alemania Occidental los recién casados vuelven a inclinarse por las viejas camas metálicas, prefiriéndolas a las de madera. Claro que con nuevos y modernos modelos. Incluso de mayor tamaño, pues así las prefieren ahora. En la foto, uno de estos modernos modelos metálicos. (Foto DaD)

## INTENSIFICACION de las MEDIDAS CONTRA LA SUBIDA DE PRECIOS DURANTE LA NAVIDAD

### PARA EVITAR FRAUDES EN LA PRODUCCION Y COMERCIALIZACION DE ALIMENTOS

Madrid, 11.—La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (C.A.T) ha establecido el plan de actuación de la inspección durante la próxima campaña de Navidad para evitar que se produzcan fraudes en la producción y comercialización de alimentos, principalmente. La campaña se desarrollará a partir de hoy, día 11 y hasta el 5 de enero próximo, sin otras interrupciones que las de los días festivos.

En una serie de normas enviadas a los gobernadores civiles, en su calidad de delegados provinciales de la C. A. T., se ha establecido que la

campaña se lleve a cabo en todas las Delegaciones en las medidas que permitan sus posibilidades de personal, si bien se actuará con la máxima intensidad en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, Zaragoza, Málaga, Alicante, San Sebastián, Oviedo, La Coruña y Valladolid, que contarán con mayores medios. La Subdirección General de la Disciplina del Mercado (antiguo INDIME), colaborará también con los agentes en el desarrollo de la inspección en todas las provincias.

#### FORMA DE ACTUAR

En todas las capitales se formarán parejas integradas, en cuanto sea posible, por un técnico de inspección de la propia delegación de la C. A. T. y un agente del INDIME, salvo que por dificultades de personal tenga que desarrollarse a base de la acción individual personal.

Se procurará dotar del mayor número posible de vehículos ligeros a las provincias que los necesitan. Los coches de servicio adscritos a las delegaciones se emplearán preferentemente en el desarrollo de esta campaña. Todos los coches ligeros llevarán un cartel bien visible en el cristal posterior, que diga «Inspección Especial C. A. T. Campaña de Navidad».

#### ESTABLECIMIENTOS INSPECCIONADOS

Dado que la campaña va dirigida a los mayores núcleos de población del país, ya que se considera que en ellos es donde se producen los movimientos alcistas de precios, la acción de vigilancia se centrará de modo preferente sobre la capital de cada provincia, incluidas sus zonas periféricas, donde con frecuencia se producen situaciones de monopolio por no haber suficiente número de establecimientos detallistas para crear competencia.

Se estima conveniente vigilar de forma prioritaria, por este orden: Tiendas en general, autoservicios, supermercados, galerías de alimentación y mercados de barrio.

Las inspecciones a efectuar deberán ser de un 30 por 100 en Madrid y Barcelona, y de un 50 por 100 en las provincias antes indicadas. En las demás provincias españolas, la muestra será de un 20 por 100 aproximadamente.

#### SERVICIOS DIARIOS

El número de servicios diarios a efectuar por cada pareja se ha fijado como mínimo en 17 establecimientos, distribuidos así: 4 fruterías y verdulerías, 4 carnicerías, 3 pescaderías, 3 hueverías y pollerías y 3 tiendas de ultramarinos. Esto por lo que respecta.

(Continúa en la página 6)

### Sistema original Cobran sus salarios a base de... baterías de cocina

Rubi (Barcelona), 11.—Los salarios que se les adeudan a los casi 200 trabajadores de la empresa Vicente Campos, de Rubí, dedicada a la fabricación de electrodomésticos, les han sido satisfechos a los productores pagándoles su valor con la entrega de cuatro baterías de cocina a cada trabajador.

La citada empresa rubinense había presentado expediente de crisis, dada la marcha económica de la misma, que no permitía atender a su gestión y continuidad. Por otra parte, los bienes de la misma han sido recientemente puestos a subasta por una entidad bancaria, para así resarcirse de las deudas que aquella había contraído. En dicha subasta la fábrica pasó a propiedad de un industrial sabadellense.

A los 200 trabajadores que componían la plantilla de la fábrica, la cual sigue cerrada, les han sido entregados los correspondientes carnés de paro.—Cifra.

## Tabacalera recomienda moderación en el consumo del tabaco

Muchas personas consumen más de veinticinco cigarrillos diarios, cifra que marca el comienzo de posibles consecuencias perjudiciales

### 300.000 españoles-un 3 por 100 de los fumadores-gastan más de dos paquetes diarios

Madrid, 12.—Tabacalera ha iniciado ayer un conjunto de acciones, cuyo desarrollo en los próximos años, va a significar un cambio profundo en su actuación, afirmó ayer el presidente de la Compañía, don Pío Cabanillas Gallas, en el acto de presentación de la campaña de publicidad de la entidad.

Las innovaciones a que se refirió el señor Cabanillas fueron expuestas por el director general de Tabacalera, señor Perona, quien manifestó que la moderación debe presidir todo consumo de tabaco que este planteamiento se contempla ampliamente en la campaña.

#### VEINTICINCO CIGARRILLOS, CONSECUENCIAS PERJUDICIALES

«Hemos podido averiguar —dijo el señor Perona— que una gran parte de los fumadores españoles consumen más de 25 cigarrillos diarios, cifra que marca el comienzo de posibles consecuencias perjudiciales. Como sólo hay dos caminos para enfrentarse con el problema —reducir el consumo individual y producir labores más benéficas—, Tabacalera ha iniciado una labor encaminada a la moderación del consumo, sin olvidar una investigación técnica permanente que conduzca a nuevas y mejores labores.»

Uno de cada cinco fumadores consume más de 25 cigarrillos diarios y un tres por ciento (300.000 españoles) fuman más de dos paquetes al día. Asimismo se indicó que los ex fumadores sólo suponen un tres por ciento de la población adulta, mientras que el 60 por 100 de los fumadores actuales han intentado dejar de fumar en alguna ocasión sin conseguirlo.

Uno de los que fuman el 80 por 100 de los adultos— más que las mujeres, que no llegan al 15 por ciento. Se informó, por último, de que en los próximos cuatro meses aparecerán tres nuevas marcas de cigarrillos: negro con filtro, suave; negro con filtro, fuerte, y rubio con filtro, con liga de tabacos tipo Virginia.

#### APORTACION AL TESORO

La aportación de la Compañía al Tesoro Público en el pasado año fue de 37.000 millones de pesetas, aproximadamente el 40 por ciento del Presupuesto General del Estado. El

capital de Tabacalera es de 922 millones de pesetas, repartidas en acciones la mayoría de las cuales pertenecen al Estado. Su plantilla está formada por más de 7.700 personas. Indirectamente trabajan en ella más de 125.000. En once provincias españolas hay instaladas otras tantas fábricas. Los lugares donde se venden cigarrillos se elevan a 118.635, de ellos 26.304 expendedorías, quinientos mil quinientas diecisiete máquinas automáticas y 76.814 establecimientos autorizados.

#### MARCAS NUEVAS

Se informó, por último, de que en los próximos cuatro meses aparecerán tres nuevas marcas de cigarrillos: negro con filtro, suave; negro con filtro, fuerte, y rubio con filtro, con liga de tabacos tipo Virginia.

#### APORTACION AL TESORO

La aportación de la Compañía al Tesoro Público en el pasado año fue de 37.000 millones de pesetas, aproximadamente el 40 por ciento del Presupuesto General del Estado. El

### Aplazadas por 30 días las reuniones de Helsinki

Helsinki, 11.—Los treinta y cuatro países que participan en los debates que se desarrollan en esta capital, con vistas a la posibilidad de celebrar una conferencia europea de cooperación y seguridad, han acordado hoy interrumpir sus reuniones durante 30 días, contados a partir del próximo día 15 del mes en curso.—Efe-Upi.

IMPRESION PERFECTA

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO